大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認為新聞紙類
經香港郵政管理局執照第十五號
第二萬一千二百七十九號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港灣仔軒尼詩道三四二號 電話總機七七二三一 廣告課電話七六九八〇 編輯部電話七二四四四 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
香港有利印務有限公司承印

港府公布破獲數宗特務組織
外來特務危害安寧
銀行保險箱存軍火
包括彈藥雷管膠質汽油彈氰化鉀
人煙稠密的大道東也有軍火庫·公衆安全受到威脅

【本報訊】港府新聞處消息：港府發言人七日就陳健鑑案發表聲明說，陳健鑑被捕，和警方調查幾個特務組織的活動有關。警方發現，他和其中一些特務有來往。這些特務的目標是在本港組織特別地進行破壞活動。其中一些特務，不是常居本港。相信他們是按照一個外國情報機關的指示進行工作的。

為了在別地進行破壞活動，上述特務組織在本港積聚大量軍火、彈藥、爆炸品和其他供破壞用的物品。警方在調查這類物品。特務在處理和儲存這類可致人死命的裝備時完全漠視通常必須採取的預防措施，對於公衆安全，亦絲毫不加理會。

舉例說，在皇后大道東一個人煙稠密的地區，特務利用一間十分陳舊的租賃樓宇，積聚破壞物品。他們把一批炸藥、雷管、氰化鉀，警方在其他地方，亦發現類似的貯藏。警方在一個保險箱中發現彈藥、雷管、膠質汽油彈和大量放在一個袋裏，和另一個裝有大量烈性炸藥的袋放在一起。在彌敦道一家銀行裏，警方在一個保險箱中發現彈藥、雷管、膠質汽油彈和大量炸藥，這類情況是很容易發生的，一旦發生爆炸，所有這些貯藏，都足以對生命和財產造成重大的損失和破壞。

聲明說，這些和類似的愉快和不負責任的行動，例如把炸藥放進郵包，通過公共郵局寄出，都危害到無辜人民的生命和安全，構成對本港安寧的威脅。香港政府認為，無論怎樣強烈地譴責這類行動，都不過份，相信本港一切負責任的人士，亦有同感。港府決心盡其所能，制止這類行動；減少對公共秩序和安全的威脅。為了達到這個目的，警方將採取各種適當的措施。在這項困難的工作中，港府需要，亦有賴公衆的充分合作。同從事這類危害社會活動的分子有來往的人，如果成為警方調查的對象，不應驚奇，亦不應抱怨。

【本報訊】港府新聞處消息：本港某些報紙七日報道說，陳健鑑在被扣留期間，受到虐待。港府為此發表如下聲明：根據初步調查，陳健鑑受虐待和警官行為不當之說，是不確的。不過，調查仍在繼續進行中。

北京少年兒童滑冰訓練班結業

北京二百多名十一歲到十四歲的少年兒童七日結束了他們在什剎海體育場舉辦的速度、花樣滑冰和冰球訓練班的學習。孩子們經過一個月的訓練，已初步掌握建三項冰上運動的基本知識和基本動作。這是速度滑冰訓練班的學員在教練指導下練習起跑動作。（新華社傳真照片）

亞非會議上一片責美聲
許多代表指出必須武裝鬥爭
要求互相支持加強團結警惕帝國主義的挑撥

【據新華社莫希五日電】在第三屆亞非人民團結大會四日和五日的全體會議上，許多亞非代表在發言中強烈譴責以美國為首的帝國主義侵略和奴役亞非人民的罪行，重申了為反對帝國主義、新老殖民主義，爭取和鞏固民族獨立而鬥爭的決心，並且要求在這個鬥爭中進一步互相支持，加強團結，警惕帝國主義的挑撥陰謀。

朝鮮 代表朴世昌在發言中向大會表達了朝鮮人民對亞洲、非洲、拉丁美洲人民所進行的反帝鬥爭的支持。他譴責美帝國主義者正在用向印度反動集團提供美元和武器並用總顧他們對中國進行軍事挑釁的辦法來混水摸魚。

阿爾及利亞 代表團團長本·哈比利斯在發言中說：我們的解放鬥爭使人們看到亞非各國人民的警醒。亞非各國對我國人民的支持終於匯成反對殖民主義和帝國主義的強闊戰鬥陣線。

日本 代表團團長坂本德松強烈譴責美帝國主義侵犯日本的主權，在日本設立大量的軍事基地，並將核武器和火箭也運進日本。

他在熱烈的掌聲中說：「我們的鬥爭是亞非人民反對他們共同敵人美帝國主義的共同鬥爭中的一個組成部分，現在是我們高舉亞非人民團結的旗幟盡我們最大的努力加緊進行愛國正義鬥爭的時候了。」

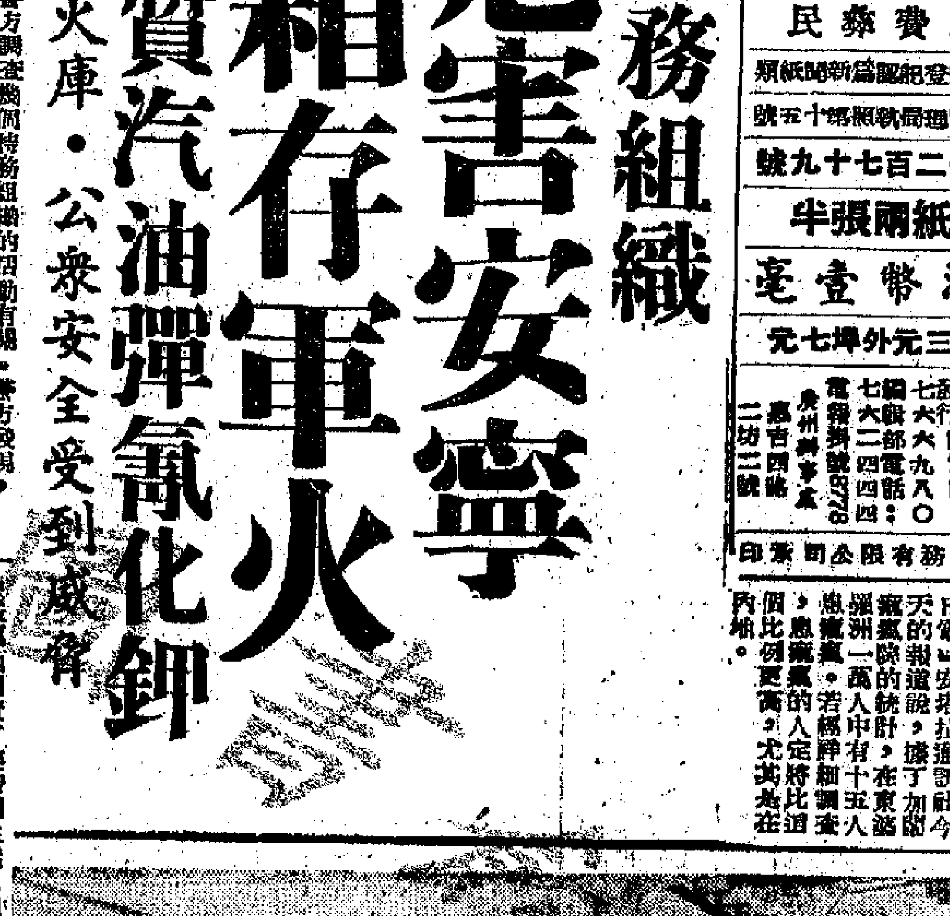
越南 代表團團長孫光閥發言指出：越南人民強烈譴責一切新老殖民主義，熱烈支持亞非和拉丁美洲各國人民的正義鬥爭。他在發言

華納片廠大火 燃燒一夜未停

【法新社加州貝班克七日電】此地的華納兄弟製片公司片場昨夜失火，廣大的地面霎時全為火焰包圍。十二個消防隊開來救火，但至今天早晨，片場仍在焚燒中。相信此次大火是由於一支乙炔燈引起的。

東婆羅洲 痲瘋率高

【法新社雅加達七日電】安塔拉通訊社今天的報道說，據了加里曼丹的統計，在東加里曼丹洲一萬人中有十五人患痲瘋。若經詳細調查，患痲瘋的人定將比這個比例更高，尤其是在內地。



北京雜技團在東京演出的劇場門口（本報東京特稿）

違反大會原則攻擊中國
印度代表射影含沙
立遭許多代表指斥
巴基斯坦擁護中國六點建議

【據新華社莫希五日、六日電】在第三屆亞非人民團結大會上，印度代表總田·查曼·拉爾在講話中幾乎完全不提亞非人民所面臨的最重要的問題——反對帝國主義和新老殖民主義，特別是美帝國主義的鬥爭，却說什麼裁軍問題是對「全世界，特別是對非洲和亞洲有最嚴重關係的問題」。雖然印度代表仍然堅持說帝國主義者可以用裁軍節省下來的錢援助「發展中的亞非國家」。

他還散佈戰爭恐怖來威脅要好和平的亞非人民。他說：「全世界認爭會面臨完全毀滅。」「沒有選擇餘地。不是共同毀滅，就是共處。」他說，這是「在明智地和以政治家的方式解決加勒比海的幾乎致命的危機以後必然出現的新的國際關係的基礎。」

雖然大會主席和許多代表都鄭重指出不應當把亞非國家之間的任何爭端提到這次大會上來，印度代表還是在講壇上提出了中印邊界爭端，並且含沙射影地對中國進行攻擊。他歪曲事實地說：「儘管印度嚴格遵守和平共處的原則，這種嚴重的衝突被強加於我們，並且使亞非團結的基礎，不符照原則與世界和平受到危害。」

尼泊爾代表團普爾納·巴哈杜爾對印度代表在大會發言中攻擊中國，以及印度總理尼赫魯給大會的賀電中攻擊中國時使用了「侵略」這一字眼表示遺憾。他強調指出，大會主席昨天已宣佈不應該把任何爭端帶到大會上來，印度代表團團長把這個存在爭論的問題提到大會上來的事，這受到整個大會的歡迎。他說：「遺憾的是，印度代表團團長把這個存在爭論的問題提到大會上來。」

略薩國的代表穆米埃夫人強調指出，只有消滅新老殖民主義，各國人民才能獲得解放，持久和平才能實現。她指出，不應該把中印邊界爭端帶到這次大會上來。

巴基斯坦代表團團長在發言時說，巴基斯坦「真誠支持中國代表團團長在會上所作的精采發言中提出的六點建議」。他說，「我們同亞非人民一起，支持正確執行中國代表團的六點建議」。他說：「我們同亞非人民一起」，也支持召開第二次亞非會議的建議。

他說，巴基斯坦人民追切希望，亞非人民的團結將加速非殖民主義化的過程和顛起帝國主義和殖民主義的廢除。他說，巴基斯坦人民無條件支持亞非各國的解放鬥爭和反對一切軍事條約。

……越南南方代表團團長阮氏萍在發言中譴責美帝國主義阻撓中印邊界問題按照中華人民共和國的合理建議取得和平解決的陰謀。

【據新華社莫希五日、六日電】……

加納 代表團團長布蘇娜特戚說：「除非通過美帝國主義把越南南方變成了美國新型的殖民地和軍事基地。她說，我們為抵抗美國侵略者及其僕從已作好準備。越南南方人民的正義鬥爭最後定能取得勝利。」

……一整個非洲和亞洲完全和徹底擺脫殖民主義的束縛，擺脫帝國主義的剝削，否則便不可能有世界和平。

北加里曼丹 代表團團長說，我們以爭取獨立通過和平方式所作的一切努力結果都是徒勞的，因此我國人民忍無可忍才進行了武裝起義。他指出：帝國主義者和殖民主義者決不會把權力自動交給殖民地人民。

印尼 代表團團長阿拉米丁說，現在很大一部分亞非國家政府支持召開第二次亞非會議。印度尼西亞代表團熱烈支持在今年舉行第二次亞非會議所作的努力。

錫蘭 代表團團長特加·吉納瓦達夫人在熱烈掌聲中說，一離是和平的敵人，團體是清楚的。回答是美帝國主義。

阿聯 代表團團長馬赫迪·阿拉姆說：「我們對東非團結所得到的成就表示高興，但是我們對殖民主義的危險的注意，因為殖民主義還沒有放下武器，在今天的掙扎變得更加頑強和狂了。」

馬里 代表阿卜杜拉耶在發言中要求在反對帝國主義者的鬥爭中加強亞非團結，並要求撤除在馬里和其他亞非國家的軍事基地。

蘇聯 代表團團長說：爭取全面和普遍裁軍的鬥爭遭到帝國主義者的頑固抵抗，因此同帝國主義侵略勢力進行堅決和積極的鬥爭，以使那些不了解這一門爭的人認識這一門爭是必要的。他說，全面和普遍裁軍將為大量增加對亞洲、非洲和拉丁美洲的經濟援助創造條件，首先是在經濟主權國家方面。

縱橫談

中國「孤立」？

有些人攻擊中國「好戰」、「反對和平共處」，然後又自說自話地作出結論：中國「孤立」了。

又有些人跟在肯尼迪和尼赫魯後面，說嘴中國「侵略」印度，然後也自說自話地作出結論：中國在亞非國家中「孤立」了。

仔細讀一讀四天來亞非人民團結大會上的發言，人們會得出完全不同的結論。

亞非團結

有些代表說：打擊帝國主義者，綁住他們的手腳，才能保住和平。

有些代表說，贏得民族獨立，縮小新殖民主義和帝國主義的活動餘地，才能保住和平。

德不孤 必有鄰

不少正在爭取民族獨立的國家的代表，說明了他們使用武力的必要。

有些代表指出了，美國是和平的主要敵人。他們揭穿了肯尼迪之流的假面具，論講了他們的新殖民主義的本質。

從這些發言可以看出，亞非人民是團結一致的。有些代表強調團結的必要，而且提醒大家，提防帝國主義者暗中破壞。

把這些發言同中國的一貫態度比較一下，人們可以看出，兩者是基本一致的。那麼有什麼「孤立」的問題。

真正孤立者

當然，在這個亞非大合唱中，也不是完全沒有不協和音的。

例如：印度的代表就企圖把中印邊界糾紛搬到大會上來，而且誣衊中國「侵略」。這種行動顯然符合美國破壞亞非團結的陰謀，因而也就馬上遭到了制止。

別人到大會來討論團結反帝，印度代表却來與造內部糾紛；看來，真正孤立的却是此公。

與衆不同

這位印度代表的言論，也的確與衆不同。

人家說是反帝第一，他却說是裁軍第一，而且還要別人希冀美國帝國主義的「援助」。

人家說必須同帝國主義門爭，他却拿核子武器去嚇人，要人在核子「完全毀滅」的威脅下去「選擇」「共處」，其實是向拿着核武器的美國去投降。

誰都知道，只有在獨立的主權國之間，才談得上共處；奴隸與奴隸主之間是談不上共處的。要奴隸同奴隸主「共處」，實際上也就是要他永作奴隸。

這樣的言論，在亞非人民之中，自然非碰壁不可。

施君玉

日本右翼恐怖分子
謀刺池田松村高碕

【新華社東京七日電】東京警察今天說，陰謀行刺池田首相和其他兩名高級保守黨領袖的右翼恐怖分子，在行事前已為警察識破。

三名國粹同志會會員，於昨晚正要由大阪乘火車去東京實行此種陰謀時，在車站被捕。

京都警察的通知，說國粹會青年團指揮池田領袖……讓帝國民黨人，正準備赴東京刺殺自由民主黨的……，因為「他們與共產國家——像人民中國——親善」，並與北京簽訂了商約。他們準備刺殺與中共恢復全面貿易關係的……高碕達之助和松村謙三，因為這二人主張……

國粹同志會曾指責池田對蘇聯和中共的政策，並且說松村高碕的訪問北京，是「走上赤化日本的道路」。

水車改用塑料板
各地農民咸歡迎
南京徐州塑料廠供應百萬片
長江許多地區提前做好備耕

【中國新聞社北京七日電】長江流域許多地區提前做好春耕準備。

江蘇省今年春耕生產資料的貨源普遍比去年同期增多，供應時間也提前了。供銷社第一季度供應加工竹製農具的毛竹將有二十多萬根，供三麥返青和促進綠肥、豆料作物生長的化肥，一月底的庫存量比去年同期增加一倍多，用作拌種、浸種和防治三麥病蟲害的農藥的儲備量，也可以基本上滿足農村需要。在常熟六十一家軋花廠已為棉區加工留種棉一百六十多萬擔。南京、徐州塑料廠還生產了一百多萬片受農民歡迎的塑料水車板。

湖南農村準耕播種用的稻穀和棉花種籽，儲備的化肥以及石灰、耕牛等，都已經按照計劃運到農村，比往年提前了二十天到一個月。

四川各地春耕季節將臨，重慶水陸運輸部門積極調運農用物資下鄉。近兩個月來，已將把一千多頭耕牛和許多種籽、農具、農藥和肥料運往農村。

中國雷電學說
比歐美學者早
南北朝便有避雷室裝置
華南工學院教授新論點

【中國新聞社廣州七日電】華南工學院建築系龍慶忠教授近指出：中國古代早有雷電學說，中國建築物上的避雷裝置早於弗蘭克林的避雷針。

這是龍慶忠教授在他寫的一篇題為「中國古建築的避雷措施及其雷電學說」的論文中提出的新論點。他認為，中國三國和南北朝時代的建築物，就有「避雷室」的裝置，宋朝以來的建築物也都有不同形式的「雷公柱」。他認為，現存的廣西真武閣四柱不落地，總壓懸文朝廟四柱直天，都是古代建築師為了使廳堂有人的地方避開雷擊，消除電學上稱為「跨步電壓」的危險。

龍慶忠考證了關於中國的雷電學說，認為左傳、莊子、淮南子等著作中，已記載着中國對雷電發生和雷電對機體的影響的研究，比歐洲的學者還早。

從深圳坐車到汕頭

朝人

總說去年年成好，有相當的情緒，很是熱鬧……

一宿，大早就……在深圳住了……

僅動身出發，坐的是深圳旅行社的車子。車是好車，沙發軟座……我們五個人，坐三個位子（兩個雙人位），但一點也不感到不舒服；而隔壁位置……的司機，姓張，是位一九六○年回來的印尼歸僑，他把車開得又快又穩，旅途是越高山如履平地，一點也不辛苦。

午飯是在海豐縣城吃的，有四菜一湯，雞肉雞蛋，菜餚可口，而菜價相當便宜。這裏的鄉親說：那年豐收……

同車的老張是位和氣而健談的人，我們一下就成為朋友。他說，他一九六○年回來，一個人先回來，政府待他好，安排了工作，生活安定。他亦把所有技術都獻給了國家，因而更受重視。他心情愉快，去年就把老婆孩子也從印尼接回來，在深圳落戶。他說他們九口子的日子過得挺美。他還說，他是歸僑，現在待遇很好，開車、修車、服務……

（……）

這一頓飯吃得特別香，又是……

傍晚，我們……到汕頭，已是萬家燈火的時分。從礬石隔海遙望，那一片波光水影使我心頭頓時有無限的感觸，解放初期，我也曾回過汕頭，那時，蔣介石……

防水石屎夾板

此項夾板係採用高級防水膠黏力特強堪稱最理想之建築石屎夾板。

規格
1/2"X3'X6'及4'X8'
3/4"X3'X6'及4'X8'

常備現貨，如蒙定貨尤為歡迎，價格特別廉宜。

代理處：華潤公司
地址：中國銀行大樓 電話：[illegible]5181

經銷處：
一大企業有限公司
地址：永達生行303室 電話：34287 27505

茲承印尼國營旅遊機構委託主辦

每月印尼旅行團

費用
甲種：全程十六天H.K.$2998.00
乙種：全程廿三天H.K.$3798.00
丙種：全程廿八天H.K.$4588.00

本年第一屆於二月廿一日同時出發

印尼旅行社

香港雪廠街八號大樓 八〇三室
電話：四四六二八 四三二一六〇號

林彪昨電賀朝鮮建軍節
中朝續並肩抗擊美侵略

楊勇指出：中國人民在時刻警惕美侵略活動、積極準備解放台灣同時，一貫支持朝鮮反美鬥爭。

【新華社北京七日電】國防部部長林彪元帥，六日打電報給朝鮮民主主義人民共和國民族保衛相金昌鳳大將，祝賀朝鮮人民軍建軍十五周年。[illegible]

[illegible]榮傳統的朝鮮人民軍，在朝鮮勞動黨和金日成同志的英明正確領導下，打敗了以美帝國主義爲首的十[illegible]朝鮮人民的解放事業樹立了不朽的功勳。朝鮮人民軍的歷史是在強大的帝國主義面前，敢於鬥爭，敢[illegible]路，是被壓迫的各國人民取得解放的勝利道路。今天，朝鮮人民軍和朝鮮人民一道，一手拿槍、一手[illegible]大旗，高舉自力更生的大旗，爲加強自己的戰鬥威力而進行着不懈的努力，它已經成爲保衛自己社會[illegible]的堅強力量。中國人民解放軍一向認爲有朝鮮人民軍這樣英雄而親密的戰友感到無限的驕傲，對你們所[illegible]的興奮。我們相信，朝鮮人民軍在統一自己祖國的事業中，在反對美帝國主義的侵略政策和戰爭政策[illegible]取得新的更輝煌的成就。在這一鬥爭中，無論出現什麼情況，無論發生什麼風浪，中國人民和中國人[illegible]民軍站在一起。

[illegible]民志願軍司令員楊勇上將，六日在中央人民廣播電台以「永遠在無產階級國際主義的旗幟下並肩前進[illegible]話，熱烈祝賀英雄的朝鮮人民軍建軍十五周年。楊勇指出，美帝國主義是全世界人民的死敵，它侵[illegible]停戰已經快十年了，中國人民志願軍從朝鮮撤出也已經快五年了，但是美國侵略軍直到現在還賴在朝[illegible]鮮問題，策劃「日韓會談」，企圖把日本軍國主義勢力重新引進南朝鮮，妄想阻撓朝鮮的統一，使南[illegible]美帝國主義至今還霸佔着我國領土台灣，並在我國周圍加緊建立軍事基地，不斷進行戰爭挑釁。中國[illegible]，積極準備解放自己神聖的領土台灣的同時，一貫堅決支持朝鮮人民反對美帝國主義、爭取和平統一[illegible]猖狂一時，到處爲非作歹，與中朝兩國人民和全世界人民爲敵，朝鮮的和平統一一定要實現；我國領土台[illegible]放的革命鬥爭，一定會勝利！帝國主義和一切反動派一定要滅亡。

開汽車工作的馬騮

【本報訊】澳洲巴爾陳拉農場有個八歲的猴子，名叫那尼。牠每天駕駛[illegible]拖拉機，牠的主人將拖拉機開動後，協助觀察羊羣和牛羣，而不會[illegible]每天十小時，已經在農場上[illegible]一同坐在一起吃中飯，何括[illegible]（柔聯社圖片）

中巴足球第五戰
中國隊勝二比零

[illegible]

粵農村處處演好戲
羅家寶到電白水東　呂玉郎到寶安
話劇到石龍澄海　歌舞演到清遠

【本報廣州電訊】[illegible]仍活躍在濱海的漁村、深僻的山區，以至邊遠開闊的沙田地帶，平原村莊。這裏記的是他們在農村度節的花絮：

▲在除夕到達電白的廣東粵劇院二團，當晚就參加了水東鎮人民春節聯歡會；演出場散歷笑語中，羅家寶等主要演員唱與演唱了幾曲。年初一，下鄉首場戲「柳毅傳書」在水東人民戲院公演了，電白縣廣播站特地趕來錄音，向全縣轉播。翌日，劇團便到鹽灣區披心公社向全國農業勞動模範平秀英和社員們拜年，給他們表演了精采節目。黎[illegible]節期間，二團還到電城，向不久前參加殲滅美蔣武裝特務戰鬥的民兵作慰問演出。

▲年初二，在南海大瀝兩戰場上，粵劇院演的對安西鄉公社西鄉四團呂玉郎、鄭綺玉對唱「祭奠西鄉」一曲，剛唱，一千多位男女老少圍統一面喝采，一面讚歎着：「劇團剛到這裏，怎麼就知道我們的道些事情呢？」原來，這支歌頌西鄉婦女隊長鄭錦先生動頭的小調，即是呂玉郎到西鄉後，夜間創作出來的。這天，名丑角陸雲飛也唱了支丑生傳統粵劇插曲，惹得許多農民捧腹大笑。年初五，劇團移師[illegible]

▲年初一，[illegible]劇院三團演[illegible]集體被公社與[illegible]大瀝[illegible]，和社員們在鑼天鼓[illegible]聲歡。劇團用剛排練的新劇「恭賀新禧」，表示了[illegible]；自超鴻、梁國[illegible]、「花園攤槍」、「[illegible]」等即場演了[illegible]樂的劇團的演員拍檔，劉美卿和公社[illegible]演唱了一段「柳毅傳書」。除夕，演出喜劇「亂點鴛鴦」，受到觀眾熱烈歡迎。▲廣州市粵劇團所屬的百花等四個粵劇團，特地爲農民排練了「搶新娘」「反珠江」「虹橋贈珠」「蠻嫩娘」「竹鵝爸下」等新戲，在農村首場演出。活躍在中山的百花粵劇團每場演出，[illegible]鄉先來一個「迎春曲」，他們還深入沿桂山區[illegible]

日擬放寬外匯管制
據傳明年九月實行

【美聯社東京七日電】日本政府今天宣佈，它將接受國際金融基金委員會的勸告，「在盡可能快的日子」放寬日本對外匯的嚴格管制。

日本藏相田中在這篇公告中未曾指定放寬外匯管制的日期，不過共同通訊社引述他在一次談見記者時說的話：「將於一九六四年九月左右解除管制」。

解除外匯管制會讓日本進口商多在海外花錢，結果就會使日本市場對許多過去被排除的外國廠商開放。

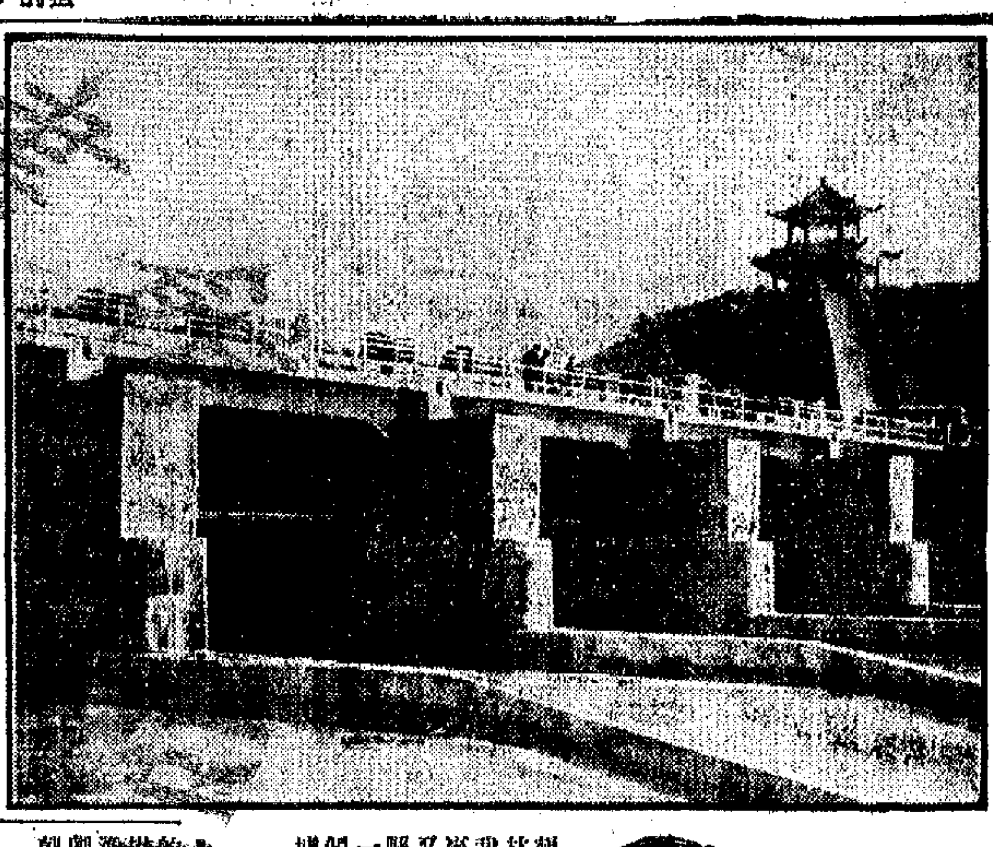
美艦傳載核武器抵日本
日議員質詢・日政府說無所知

【路透社東京七日電】日本防衛廳長官志賀今天說，關於美國航空母艦小鷹號載有核武器裝置的轟炸機和戰鬥機一事，他一無所知。

志賀是在衆院預算委員會一次會議上答覆時說這話的。

會上有人問到日本是否有意對此事進行調查，池田勇人說，由於美國已通過外交途徑向日本承允不將核武器運入日本，因此，政府無意作調查。

問到指派駐在三澤基地（日本北部）的F—一〇四和F—一〇二飛機，以及指派駐在厚田基地（東京附近）的F—一〇二飛機是否裝備有核子導彈，志賀說，他們任何人都不會將核武器運入日本。



鶴地水庫溢洪橋閘附近的青年亭（本報記者攝）

巴士墜百呎高海岸
三十三人粉身碎骨

【美聯社新西蘭奧克蘭七日電】一輛巴士今天在一處高達一百三十呎的河岸上翻車，造成大慘劇。這輛巴士載有歡迎女皇之後回返華加托的毛利士人。據目擊者說，這輛巴士已跌得粉碎，有三十三人死在撲翻堆中。

八十老翁欠小心
毒藥作糖命歸陰
親友聞訊來送殯
又有八人步後塵

【美聯社希臘卑拐里斯七日電】警察今天說，這裏一家死九人，由於一位老人誤將殺蟲藥當作糖放入全家用的罐碗內。

這位老人名特墨拐羅里，年八十，他將罐碗內的殺蟲藥放入咖啡杯內，自己飲了，因此致死，撥初時以爲他是因心臟病而死。

昨天親戚聚在他家內弔喪，他們也用碗內毒藥調咖啡，結果數小時內在極痛之下死去八人，內有老人的兩個孫兒。這兩個兒童本來不吃咖啡，由於一個婦人不吃咖啡，將她的咖啡轉給了他們。更有六個親戚送入醫院，情形亦很嚴重。

英議員提九點建議
發展聯邦內部貿易

設聯邦出口委員會及銀行金融組織
採取步驟爲不發達區製品供更大市場

【路透社倫敦七日電】英國議會中五十五個保守黨議員，昨日提出一個九點計劃，促請發展英聯邦內部的貿易。這些議員都是反對英國加入歐洲共同市場的。

他們說，這個計劃應當在聯邦的經濟會議上討論。計劃的目的，是加強英國同聯邦、歐洲自由貿易區和美國的聯系。該計劃則將送諸英國會村凌京米倫和聯邦各國。

計劃列舉下列各點：

一、成立一個聯邦出口委員會，其性質同歐洲和西半球的出口委員會相同。

二、成立一個銀行和金融組織，方便促進聯邦發展的投資。

三、成立一個聯邦支付聯盟。

四、爲了舉行擴大聯邦內部貿易的談判，研究現有協議是必要的。

五、採取步驟，爲聯邦內不發達國家的製品，提供更大的市場。

六、檢討對聯邦商品協議，優先照顧聯邦的食品。

七、開始一項計劃，擴寫聯邦不發達國家的貿易購買力。

八、進一步說明反傾銷法例，特別是有關拍賣以低於出口成本價格銷售的農產品一節。

九、使聯邦經濟協調委員會在聯邦各國成立分會。

參觀青年運河
——從廣州到湛江旅途見聞之三——

本報記者　于人

（本報特稿）

喜見新貌憶往事

剛從湛江市的堅爲，我們就乘車到青年運河去。由湛江經赤坎前進入遂溪縣境，汽車從一間解放後新建的糖廠經過，經過一道又長又寬的一條東海河天河橋下走過。這時候，路上行人和牛車漸多，使我想起廿一年前由赤坎經遂溪、廉江步行到廣西陸川的情景。那時候，沿途所見景象荒涼，口渴時我就在路旁的攤檔買碗米湯。去年八月我路經這裏，曾以糖廠生產又甜又凍的甘蔗解渴。現在我又在這一帶旅行，而且比去年走得遠一些。廉江縣城的房屋已經不是我記憶中那樣低矮而灰暗，一幢幢潔白的新樓房掩映在綠樹叢中。附近有一個墟場滿遠處，攤售農副產品和手工業品，趁墟的農民很多，十分熱鬧。

示意圖上遊運河

經過河唇後不久，迎面有一條巨大的堤壩。汽車轉上堤壩附近的高地上，便在一間招待所門前停下來——我們已經到達青年運河的鶴地水庫。在招待所二樓寬敞的會客廳裏，管理局一位姓鄭的負責人，一面指着懸掛在廳中的示意圖，一面向我們講述青年運河的建設經過。我們聽來津津有味，好像已被帶往河道所經的地方遊覽似的。雷州半島歷來以乾旱著稱，人民世代飽嘗了旱災的痛苦。一九五八年底，雷州半島人民先動工興建水庫，接着進行青年運河的河道工程。一九六〇年建成了總幹渠，並開始放水灌溉田地。從此，兒恩的九洲江水被馴服，不再在九洲江下游造成水災，而運河河道所經的地方，也解除了旱患，廉江、遂溪、海康三縣廣大農田得到灌溉，連年獲得較好的收成。現在，運河的幹渠、支渠等配套工程仍在加緊施工，受益地區將可由三個縣擴大到五縣一市。

青年亭囊俯瞰汪洋

聽過了有關青年運河概況的介紹，我們便再上汽車，沿着堤壩和山間的道路，轉到溢洪閘附近參觀。這裏有一座亭子，我們拾級而上，達上亭子的樓上，站在這個水庫最高的地方遠眺，眼前的水庫像汪洋的海洋，露出水面的一些丘陵，似是海洋上的孤島，遠處帆影點點，大家都讚嘆不已。

這座亭子叫做青年亭，[illegible]

吃到了水庫的鮮魚

[illegible]

英國天氣仍不見佳

[illegible]

四十一年滄桑

去年年底，一批著名的昆曲老演員聚會在昆曲的家鄉——蘇州，同青年演員們一起，參加了爲時將近半個月的江蘇、浙江、上海三省、市昆曲觀摩演出。這次演出比起六年前在蘇州舉行的第一次南北昆曲會演，顯示了空前未有的盛況。老一輩的演員，在踏上蘇州的故土的時候，看到古老的昆曲能夠在今天的翔合上大放光采，能夠在瀕於絕滅中起死回生，號謂相傳，他們便會由衷地想起「五畝園」，想起這個昆曲發展史上可貴的插曲。

四十一年前，一些有志於昆曲事業發展的壯會人士，在蘇州桃花塢五畝園，舉辦了一個「昆曲傳習所」，培養了四十多個「傳」字號的青年，滿心希望通過他們，把昆曲一代一代傳下去。可是，在舊社會，「傳」字號弟兄們顛沛流離，費盡變迫，改行的改行，失業的失業，幾個堅持不願改行的「傳」字號藝人，也只得咬緊牙關，勉強維持生活。直到解放後，四方流散的「傳」字號藝人，才又慢慢聚攏來，一部分被邀請到上海戲曲學校做教師，一部分便在江蘇、浙江一帶的農村裏堅持演出。一九五六年，「十五貫」一齣戲的演出，震動了全國戲曲界，挽救了這個幾乎要失傳的劇種。從此，這批「傳」字號的昆曲藝人，在藝術道路上開始了新的途程。

四十年後的今天，僅存的十八位「傳」字輩老藝人又在昆曲的故鄉聚會了。當年學藝的五畝園，雖然已經荒廢了，但是，五畝園外卻好比是三春朝陽，桃李芬芳。他們終於看到在「傳」字號之後，「世」字號、「繼」字號的演員和上海戲曲學校昆曲班的第一屆畢業生，已經在舞台上顯才華，出現了一批很有希望的青年演員，下面第三代，「盛」字號、「承」字號也正在培養成長中。幾番遭受摧殘的昆曲藝術，終於在他們手裏傳下來了。

五畝園外桃李新
——「傳」字輩昆曲老藝人辛勤傳藝記——

新華社記者　張毓　古平

蔡正仁和岳美緹

五十六歲的沈傳芷是「傳」字輩中的大師兄。在會演中頗引人注意的青年小生蔡正仁和岳美緹是他的得意門生。

九年前，當蔡正仁圍着紅領巾，考進上海戲曲學校的那一天，沈傳芷和幾位「傳」字號老師一起，給孩子們演出了一場昆曲，讓這些對昆曲一無所知的孩子們，首先和這門規格嚴謹、動作優美的藝術見見面。看台下一雙雙聰明伶俐的小眼睛，「傳」字號老師的心情實在是難以用筆墨形容的。解放前，老一輩的藝人已經沒飯吃了，還有誰肯學昆曲？現在，國家把這些百裏挑一的可愛的孩子交給他們，這是一件令人興奮的喜事，可又是一副多麼重的擔子啊！

蔡瑤銑拜師朱傳茗

有一天，蔡正仁在練唱時，忽然一下子唱不上來了，再唱，還是唱不好，他急得哭了起來。沈傳芷發現這孩子是在開始變音了。男孩子在變音時要是用不正確的方法練嗓子，對變音後的嗓音會有不好的影響。沈傳芷耐心地教給他正確的方法，關心他的飲食起居，親自領着他發音。經過兩年多的時間，蔡正仁終於練出了一條圓潤而清亮的好嗓子。

個常常是弄得渾身出汗才休息。

[illegible]

八年傳藝成果多

經過八年的嚴格訓練，孩子們長大成人了，「傳」字輩老師的精湛藝術開始在這年輕一代的身上再現。小生岳美緹、蔡正仁學的振飛、沈傳芷的唱腔和表演藝術，頗得其神。旦角蔡瑤銑、華文漪和梁谷音，在朱傳茗、張傳芳的教導之下，嗓音清脆甜潤，動作優美合度，很有前途。

教會百多個折子戲

在上海工作的這四個「傳」字號老師，經過多年辛勤的培養和教育，[illegible]

[illegible]

肯尼迪正式下令
美禁外輪駛古巴
藉口是不得運「美出資貨物」前往

【新華社北京七日電】華盛頓消息：白宮六日宣佈，美國總統甘迺迪下令，禁止[illegible]

[illegible]

英工商業破產激增

【路透社北京七日電】[illegible]

西貢出現「人頭黨」
吡埠華僑又被綁

菲律賓

[illegible]

泰國

[illegible]

汶萊

[illegible]

沙勝越

[illegible]

新加坡

[illegible]

南越

[illegible]

一個死過四次的人

蘇物理學家死而復生創醫藥史空前奇蹟

一九六二年物理學諾貝爾獎金獲得者、蘇聯科學院院士雷夫·蘭杜博士，去年一月因交通失事受了致命傷害，他一共死過四次。經過一年來的療治，終於又奇蹟般的逐漸恢復健康，這是現代醫藥史上一樁空前的奇蹟。幾乎使人難以置信，一個心臟脈搏四度停擺的人，現在仍然很好的活着。

翻車被撞　受致命傷

一九六二年一月七日，蘭杜應邀到一個朋友家去，那個朋友住在距莫斯科一百卅公里的「原子城」杜布拉。當時道路滿積冰雪，司機開車時極為謹慎。在駛往莫斯科郊區的路上，突然一個女子從路邊閃出，企圖橫過馬路，蘭杜所乘的這輛小型「伏爾加」轎車急忙轉彎避讓，由於路面太滑，轎車立刻翻側在路上，說時遲，一輛自後面飛馳的貨車向「伏爾加」車身猛撞過去。坐在轎車後部的蘭杜受到猛烈的衝撞重傷，這時正是下午二時卅分。救傷車及時趕到，將重傷垂危的蘭杜昇送到醫院急救。

脈搏靜止　心臟停擺

國際名醫　齊來會診

醫藥史上　空前醫例

雷夫·蘭杜博士（中）與夫人在內日接受諾貝爾獎金時留影

意大利的泥漿浴

林思

要扭腰舞·不要內政部！

黎巴嫩一場政爭

楊著

世界風光

非洲人口最多的國家

尼日利亞

涉嫌聲言要殺人　離職警員被拘控

據謂他欲殺者係一名見習幫辦

被告昨日引用英女皇語求工作

女賊入屋意圖偷竊　母女合力將其拿住

兩罪俱發被告入獄九月

英皇佐治公園　週日有音樂聽

獅子獸性發　黑馬命歸西

沈常福馬戲團有不快事

花兒朵朵最後兩場　昨晚觀衆依然頂櫳

去年本季新生嬰兒　逾八成接種卡介苗

「海」今日映

刀劍緣及天降福星　今日亦與觀衆見面

兩年前遭禁映的影片　「街頭的火燄」將映

摩利臣擊水準　裝配簡便容易攜帶

長洲謀殺案　昨加訊押期

本港中西拳擊界　已定期義演助學

追同居舞女當娼　一黑漢被擒判監

澳門曲藝界　明奏演行

黃金一批　招人中領

八年傳藝成果多

新加坡

南越

停車收費分四種 時間延至晚七時

地區擬擴大 辦法將更變

個別至午夜分半、一、四、十小時收費

【本報訊】港府新聞處消息：港九若干街道現正安裝收費錶柱，作為擴充及變更在裝置收費錶之處停車辦法之一部分工作。實際計費期間，收費數目及錶點，將視現在立法局訂制之法規而定。

港府發言人昨日概述此項擬議中之變更辦法，其中包括下列兩項：

㈠將停車期間普遍延長至每日下午七時，星期六亦然（鄰近樂聲戲院一處，其停車期間則將延至午夜）；

㈡使用新收費錶，以便計算不同停車期間及收費，以適應入市購物者、商人等各種駕車人士之需要。

各種收費錶將用不同顏色錶柱，加以區別。同時，每一處之停車區號柱設有特別標誌，顯示收費錶之種類。

該發言人解釋新辦法之一般目的時稱：「此項辦法旨在使駕車人士於某處或某時須停車時，即可停車，例如購物者欲在某商店最近地方停車，但不一定欲購買兩小時停車時間者；又一名商人可能欲停車至十小時之久。現擬安裝收費錶以適應所有人士之需要，且以減少繁盛街道之障礙。除極少情形外（例如在彌敦道之樹木中間），停車只限在橫街。

「目前無疑有若干自私之駕車人士，在某些地方停車甚久。但如他們停車期間較短，則大部分人士將較感方便。新辦法則可使停車地方較能迅速更替使用，減少煩惱。」

該發言人又提及若干駕車人士長久在大路上停車問題，他稱：「全世界公認：因車輛停在路上所發生之障礙，應將之減至最低限度及加以嚴格管制。本港某一家報刊社論亦曾用過此等字眼。現擬擴充設有收費錶之停車處，其目的即在此。道路非供私人作為車房。此亦已為車輛交通遠較本港頻繁之各地所公認。」

該發言人又稱，擴大設有收費錶處停車，係一種補充港府設置多層及露天停車場長遠計劃之辦法。例如一項事實，即港府將於本年中期在九龍中間道興建一座多層停車場。

該發言人又列舉分配各種收費錶之例子。二千餘個收費錶中，有五百個係計算十小時者，約有六百個係四小時者，三百個係二小時者，六百個係一小時者，及一百個係半小時者。例如九龍金馬倫道將安裝半小時之收費錶六個，一小時者廿八個，兩小時者廿四個及四小時者卅四個。

四種老虎色彩有異 吃角子辦法亦不同

一毫五毫一元硬幣分別派用場

上述收費錶區別如下：半小時者為黃柱，一小時者為咖啡色柱，兩小時者為紫柱，四小時者為灰柱，十小時者為綠柱。

收費錶辦法如下：

半小時收費錶可使用一角或五角硬幣，每枚一角硬幣可停車六分鐘；最多為五角，可停車半小時。一小時收費錶辦法可照半小時收費錶辦法使用，但每枚一角硬幣可停車十二分鐘，最多為五角可停車一小時。兩小時收費錶每枚一角硬幣，可停車廿四分鐘；最多為五角硬幣，可停車兩小時。四小時收費錶只可用五角硬幣，每五角可停車二小時，最多可用兩枚五角硬幣，可停車至四小時。十小時收費錶可用五角或一元硬幣，五角可停車兩小時，一元可停車四小時，最多為兩元五角，可停車十小時。

每個收費錶均附有使用辦法說明。

新收費錶可分為兩種：一種為累積性者，一種為非累積性者。前一種錶於首次付款時間內隨時可放入硬幣，即可增長停車時間。全部十小時收費錶及若干四小時收費錶係屬此種。至於半小時、一小時、兩小時之全部收費錶及若干四小時收費錶，則屬於非累積性者。

所有非累積性之收費錶，於放進第一枚硬幣後，可獲得免收費之兩分鐘時間，以便使用人將欲購買停車時間所需之其餘硬幣放入錶內，換言之：

㈠當付停車費時，駕車者必須於此兩分鐘內將購買停車時間所需之全部硬幣放入錶內。凡在此兩分鐘後放入之所有硬幣，將使以前所購得之時間取消，而所購得之時間僅為後來再投入硬幣所購得之時間。

㈡當駕車人士駛進停車處，而該處之收費錶尚有以前駕車人士剩餘之時間者，則一經投入任何硬幣，即能自動取消未用去之停車時間，而僅購得新放入硬幣後之停車時間。故駕車人士便得其自行付費之停車時間。

此種辦法對本港事屬創舉，故啟用之前，擬邀請報界參觀其使用方法。

現預料新收費錶將分期啟用，因安裝時間須歷數星期之久。每期啟用新錶之前，將向報界發表其詳細情形。

銅灣停車場 今調查交通

【本報訊】港府新聞處消息：銅鑼灣樂聲戲院停車場，將於今天起一連三天進行交通調查，以決定交通路線。每日由下午七時至九時半。

越劇迷佳音 彩片梁祝今起上映

普慶國泰仙樂預售票

【本報訊】「梁祝」迷們，又可再過幾次癮了。全新拷貝的彩色正宗越劇巨片「梁山伯與祝英台」，定今日起在普慶、國泰、仙樂三院上映。

「梁祝」是上海出品，徐進、桑弧編劇，桑弧、黃沙導演，有著名演員袁雪芬、范瑞娟、張桂鳳、呂瑞英等領銜主演。在港首次公映時，演期、賣座等均創下本港影壇有史以來的新紀錄，「梁祝」成為家喻戶曉之佳片，在港九百萬觀眾心目中留下深刻的印象。

「梁祝」此次運港的全新拷貝，彩色更鮮艷明亮，片上印有全部唱詞、對白字幕，越劇迷們將可再次欣賞到袁、范等之精湛演技。普慶、國泰、仙樂三院均預售座票，宜早預訂。

澳門提早防霍 今起推行城市清潔運動

【本報訊】澳門消息：本澳今年度提前預防霍亂發生，並定今天起推行一項「城市清潔運動」，通過報章、電台展開宣傳工作。當局同時加強執行市政衛生條例，嚴禁隨地吐痰及拋棄穢物。

昨天澳門衛生廳長馬丁斯召開各部門代表座談會，出席者有衛生局長賈伯樂、市政廳代表席納嘉、民政廳代表、警察廳代表施利華、新聞旅遊處新聞科長白樂迪、市行政局長賈禮士及各報記者等。會中透露衛生廳本年度將提前展開防止霍亂注射，及撲滅蚊蟲工作，同時嚴禁隨地吐痰及拋棄穢物。

又批新生明應試 漢華十一起上課

【本報訊】受災後的漢華中學校舍，自當局批准重修後，連日來修葺工程迅速進行，六日工務局負責人到該校巡視工程，認為「修建工作做得好」。昨午，該校校長黃建立往見教育司署高級視學官羅宗館。據羅宗館表示，工務局方面已同意該校於本月十一日起使用校舍三、四樓上課。該校已定本月十日開學，連日來教師均忙於備課。

日來該校家長陳且齊、梁焕輝、蘇子潛、陳伯流、許子奇、麥達德、潘三平、陳凡等及中華、培僑、新僑、香島、信修等中學校長，以及各界社會人士、校友千餘人紛紛到該校慰問，對該校迅速修復校舍及早開課表示讚揚與支持。[illegible]亦捐出四百包水泥，支持該校修理工作。

由於不少新生前往報名，該校定九日上午九時半舉行新生入學試。

徙置廈奇案 伍家已失所

家具雜物仍被扣留

【本報訊】在黃大仙徙置大廈被迫遷的伍卓常一家，昨天已失居所，伍本人暫寄住隔鄰朋友處，其妻及子女等則寄居於WW區，等待徙置辦事處答覆。據謂此項寄居須於五天至七天，始有分曉。至於伍卓常的傢俬雜物，昨天仍被徙置當局扣留。

天氣

和暖東南風，清晨有霧，稍時天氣清朗及潮濕，下午轉吹輕微偏東南風，天氣溫暖，間中有陽光，後來轉吹偏北風，天陰及間中有微雨。

赤柱婦人遇盜 被布蒙頭搜劫

【本報訊】港府新聞處消息：昨晚九時，赤柱村道上，一個華籍婦女被一不知姓名的男子搶去手錶、金戒指和一一四元港幣。這個婦女受劫於她被劫地點附近的一個建築地盤。那賊抓住她，用一塊布包住她的頭和眼，警告她不要動，然後取去她的財物。

研究工業增產問題 港府將設工作委會

廠商會派代表黃篤修參加該會

【本報訊】研究香港經濟發展及增加生產方面的工作委員會，即將成立。該委員會由港府委任，主席為勞工處長石智益，委員為工商處代表、教育司代表、財經事務處代表、工業總會代表、西商會代表、中華廠商聯合會代表及香港大學代表。

中華廠商聯合會昨日決定，派會長黃篤修為代表參加該工作委員會。

關於生產工作委員會辦理的事項為：㈠研究目前香港在增加生產方面所做之工作，及本港目前與將來之經濟發展，與本港工業之結構，以估量有無作更進一步措施之必要，尤其是關於此方面活動之配合事項。㈡研究別國已經應用之方法，特別是日本，以期增加生產，並將研究所得提示香港應採用何種方法為宜，尤其是對於：一、香港應否成立一個生產局，若然，該局應如何組織，尤其是該局之職責與編制方面意見之提供。二、提供應否設立一生產中心之意見，若然，則提出其任務，組織，職員，與及此種中心之地址及財政之建議。㈢對於委員會認為於辦理時所需之資金及得同各項費用事項提供其他意見。

慶燈鬧元宵

今日農曆正月十五元宵節，民間習俗要賞燈食湯圓。今晚，各社團單位亦將慶祝元宵。最熱鬧的要算長洲島，已一連三晚張燈結綵，唱歌演戲鬧元宵。圖為長洲島出遊的燈飾之一角。（本報攝）

街邊老虎知多少？

【本報訊】港府新聞處消息：下表所示，係擬在每一街道安裝收費錶之數目及種類。實際數目於實行時會有更改。表中所示港島若干街道之收費錶數目，係包括以不同種類收費錶更換現時若干四小時收費錶在內。

街道名稱	半小時	一小時	二小時	四小時	十小時
港島					
天星碼頭廣場	十二	三			
銀行里	八				
皇后大道中	四	八			
雪廠街	六			廿九	
荷李活道	四	九			
警務處交通部	七				
遮打道		二		廿五	
雲利街		卅二		廿三	
舊車停車處		十二			
樂禮館斜路		十一			
士丹利街		十九			
林甸乍街		廿二			
域多利皇后街		十一			
租庇利街		三			
機利文街		十六			
永和街		十五			
林士街		十五			
文華里		八			
禧利街		八	十七		
文咸街		十八	廿八		
澳門輪船公司		八			
永樂街		廿五	廿五		
下亞厘畢道			十六		
威靈頓街			卅八		
乍畏街			三十		
孖沙街			七		
急庇利街			十		
文咸西街			廿三		
德所街				五	
奐臣道				二十	
皇后像廣場				九十四	
上亞厘畢道				四十三	
都爹利街				十四	
安瀾街				九	
雲咸街				廿四	
干諾道中				一四九	
樂聲戲院車場					八十七
九龍					
郵政總局車場	十八	十六		卅二	
中間道	四				四十六
廟地道	四	四十			廿一
加拿芬道	六	八十七			
堪富利士道	四	廿九			
金馬倫道	六	廿八	廿四	三十四	
加連威老道		三十	三十六	三十四	
金巴利道	八	十八		四十五	
漢口道		二十			五四
北京道		十四	六		三七
彌敦道		廿三			
海防道		廿二			
碧仙桃道		十五			
康和里			廿四		
廣東道					廿一
梳士巴利道					一二四
亞士厘道					廿六
宜昌街					六
河內道					四十
赫德道					十二

夜歸遇群漢 男子被刀斬

【本報訊】昨晚十時，男子黃某，在沙田大圍村，遇一群漢持刀，黃某背部被斬傷，受傷入院。

申請換車牌 可郵寄辦理

【本報訊】港府新聞處消息：交通部發言人昨日稱：申請車主注意，其汽車牌照之申請表格，可用郵寄，惟須附上已填妥之申請表、保險單及牌費，寄往干諾道中林士街交通部辦理。新聞處並稱，現款不宜以郵寄，至於申請表格，可向各警署及郵政局索取。

電器道火燭 焚膠花一批

【本報訊】港府新聞處消息：銅鑼灣電器道十一號二樓，昨晚七時二十四分發生火警，焚燬膠花原料一批，小火於數分鐘撲熄。

旅港印尼僑領鄭伯森遺體昨出殯（本報攝）

流浪漢暴斃

【本報訊】干諾道中十×號樓梯，昨晨九時發現一具男子屍體。死者年約五十歲，狀似乞丐。據說其人常流浪街頭，近日染病，倒臥梯口多天，可能因病致死。

鄭伯森出殯 昨千人執紼

【本報訊】旅港印尼僑領鄭伯森逝世後，由生前友好郭文楷等組會治喪，於昨（七日）下午三時在香港殯儀館出殯，卜葬香港仔華人永遠墳場。

鄭氏生前在印尼及香港經營事業頗多，交遊廣闊，是日執紼致祭者有：郭秀齡、莊成宗、莊一平、孫家驊、方義桂、吳慶民、[illegible]等千餘人，並致送花圈、輓聯等致奠。送殯行列，長達兩里，備極哀榮。

怎樣算是好演員 三船敏郎有解釋

今飛菲島自編自導拍片

【本報訊】日本演員三船敏郎昨日上午十一時在東京舉行記者招待會，有六十人參加。[illegible]

謝

先夫鄭伯森先生之喪辱承

姻戚世友

誼親臨執紼　惠賜厚賻　高誼隆情　歿存均感

謹此叩謝

未亡人郭賽英

男　年康　年榮

女　秀玲　秀琪　秀珠　秀珍　秀珪　秀瓏　秀珊

泣叩

跑馬地黃泥涌道二十九號（成和道口）

愉都大廈

上蓋已建至四樓

面對跑馬場　單邊入伙　草地　觀賞　賽馬　週末　音樂　戲院　交通方便

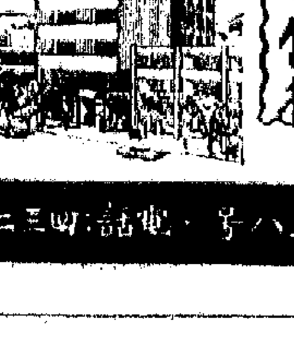
新春特價九折優待

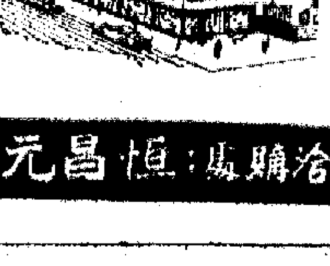
九龍城打鼓嶺道八十八至十二號

實用唐樓

現已建至四樓

地區旺盛　二梯二伙　五房一廳　建築堅固　價格廉宜





洽購處：恒昌元行　永樂西街一三八號　電話：四三二六九六，四三二七〇〇

酒名國中的嘗嘗

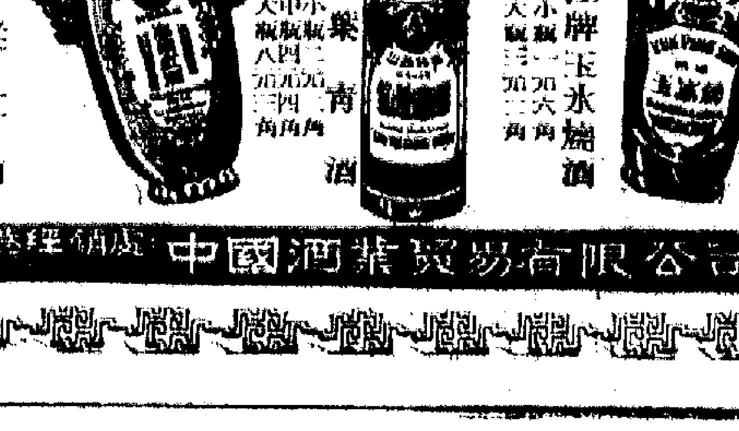
春

長春藥酒　萬葉紅酒　大瓶六元八角　小瓶三元五角

竹葉青酒　大瓶八元三角　中瓶四元四角　小瓶二元三角

珠江牌玉冰燒酒　大瓶三元二角　小瓶一元六角

香港經銷處：中國酒業貿易有限公司



旅店客滿 酒樓旺市
長洲燈會入高潮
各社團昨開始鬥演歌劇

【本報訊】今日爲元宵佳節，長洲慶燈祝節已由昨晚開始。島上各邑同鄉會、坊團體包括惠潮會所、四邑鹽蕭堂、五邑同鄉會、東莞會所、寶安會所等，除在會所張燈結綵，及在酒樓舉行慶燈宴會外，並分別在街道中蓋搭臨時蓆棚歌壇多座，鬥演歌劇助興；中山同鄉會、北社街坊值理會、新興街坊聯誼會、順德同鄉會等，則分別在會所張燈結綵及搬設燈囿。其中如惠潮、寶安、新興街坊等社團，更有迎神慶燈盛會，以供會員、同鄉、街坊等，遊燈酬神。

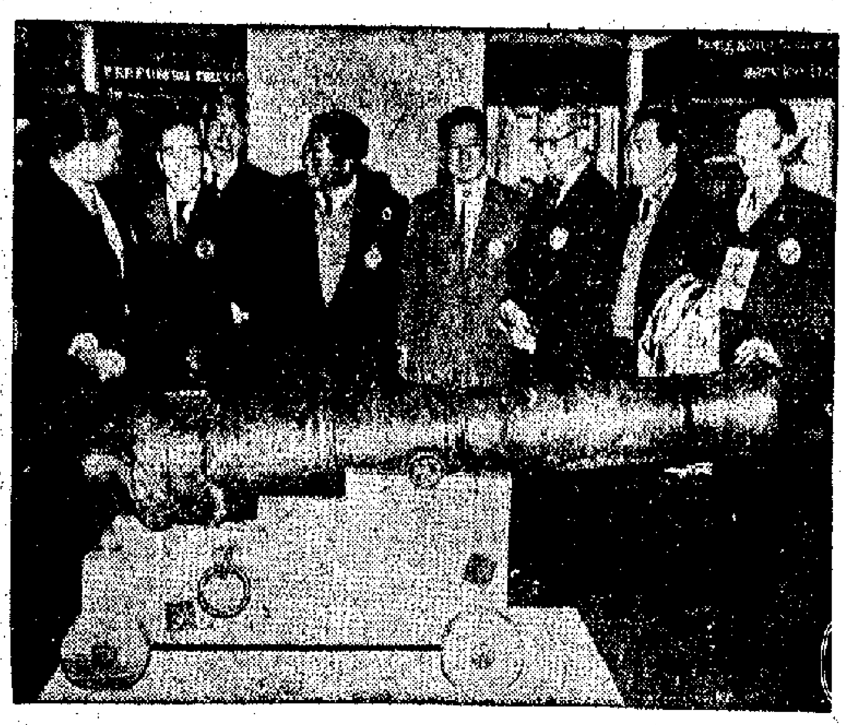
昨爲長洲上元慶燈盛會之第一天，各團體聘請港九紅伶、紅星、歌樂界前往擔任演唱，約近百名男女藝員，已於昨午陸續抵達；而當地人士的港九親友亦在昨日午後起前往趁熱鬧。長洲旅店、公寓均告住滿；各酒樓食店生意，昨晚亦初呈旺盛。

各團體慶祝分別在會所門口及附近搭有小型戲棚，演劇及歌唱。

關於勝燈酒會，多達開數十桌，各會會員聯同家屬、親友參加；年在六十歲以上者均免費招待。酒會前還舉行投燈節目，以福字、祿字、壽字、康字、寧字、富字、貴字等爲燈的區別，依次開投。投燈方式有如拍賣物品，價高者得。一般人以福字燈最有價值，初由出價十元競投至千元以上，根據習俗，投得的福字、祿字等燈籠，只能高過去年的出價。酒會上所投的燈達一百數十盞，大家出價競投，非常熱烈。會方收入除補助酒會及大會慶祝費用外，餘款撥作會方福利金。

聖約翰救傷會將舉行餐舞會
並發售一元慈善券

【本報訊】聖約翰救傷會將定廿三日（星期六）舉行週年紀念餐舞會。餐舞會並發售慈善獎券，籌募善款。獎券已在中區告羅士打行及於仁大廈設攤位售券，每張一元。獎品頭獎爲一九六三年型汽車一輛，二獎快艇一艘，三獎爲雪櫃一個，四獎爲泰航空公司雙人旅遊機票，五獎爲時款手錶及其他名貴獎品。



新界各鄉父老昨參觀海運大廈

英採新經濟措施
應不礙港貨輸出
廠商會昨歡宴文遜 林根成有此表示

【本報訊】中華廠商聯合會副會長林根成昨在歡宴港駐澳洲貿易代表文遜席上，希望將來英國採取新經濟措施的決策時，對港工業品輸出，不受任何影響。

該會昨晚八時在大同酒家設宴招待港府駐澳洲貿易代表文遜，交換對港、澳貿易意見。林根成在致歡迎詞中說：「香港工業製品輸出，年來曾受外國限制，最近復有英國參加歐洲共同市場的困擾。雖然英國參加歐洲共同市場的……但英國需求其經濟長遠的健全發展，勢必採取新的經濟措施，希望將來決策時，對香港工業製品的輸出，給予減輕輸入關稅的優待，使聯邦國家加強互惠，盡量保障香港的利益。」

文遜說：澳洲是英聯邦的一環，代表港府駐澳洲兩年，對自由商港地位的香港的市場，如何彼此促進貿易的發展，值得我們研究，也值得澳洲人士的重視，希望作爲兩地貿易的橋樑，促進兩地經濟的發展。

廠商會歡宴文遜　圖爲副會長林根成講話

介紹十餘單位福利工作
西區展覽會今開幕
並有常識問答舞蹈電影等節目

【本報訊】西區福利工作介紹展覽會今日正午十二時揭幕。該展覽會由社會福利署屬下救濟組、青年組，及西區街坊福利會、保護兒童會、小童群益會、家庭計劃指導會、盲人輔導會、男女青年會等聯合舉辦。內容介紹各機構在西區的工作情況。

展覽由今日起至十日止，在體育服務處三樓，每日由正午十二時至下午五時開放（十日則由正午十二時至下午五時）。展覽場內陳列有文字統計、圖表及各種不同的製成品，更由各該機構派員在現場答覆觀衆有關問題。

展覽備有多項豐富節目：㈠八日下午七時半，在體育服務處四樓舉行福利常識問答決賽。屆時另有土風舞及體育表演。㈡九日下午八時，在男青年會舉行民族舞蹈表演晚會。㈢十日下午七時半，在救恩書院禮堂舉行問答比賽頒獎禮。屆時並放映電影兩齣，計家庭計劃指導會的「數口之家」、女青年會的「一閒之光」。該展覽及各項表演，均不設入場券，歡迎各界人士參觀。

昨晚最後演出
「日出」普獲好評
演員都能刻劃出劇中人心理

【本報訊】香港銀行界業餘聯誼會劇團重演的四幕話劇「日出」，昨晚已最後一場公演。觀衆滿堂。演員們對劇中每一角色都塑造得好，其中陳白露、李石清、潘四爺、小東西、顧八奶奶等演員，都能充分刻劃出劇中人的心理。

深水埗街坊會
籌建會所大廈
三至六樓爲小學校

【本報訊】深水埗街坊福利事務促進會，今年內將在汝洲街興建大廈，作爲會所及學校之用。這是該會首腦黃伯芹、陳昆棟在昨日的就職典禮上所宣佈的喜訊。

第十四屆新員昨日下午五時半，在大華酒樓舉行就職，港九各區坊會首腦紛紛到賀，各社團致賀的花籃更堆滿過道和禮堂，極爲熱鬧。

會長黃伯芹、理事長陳昆棟致詞，均提及該會創辦、添丁謎賽、消遣，他說：「爲擴展各項福利街坊事務，本會已與建築有限公司……向港府撥給汝洲街舊會所地方六千九百呎，作爲與建會所及學校之用。預算與建六層大廈，地下爲該會及診所；二樓辦事處；三、四、五、六樓爲學校，辦全日小學。圖則已經批准，本年底前建築完成。與建費用一兩月內打樁，亦得港府教育司撥助一部份，其餘大部份已得理監事認捐，及歷次演劇籌款所得撥充。一俟估定建築費後，將向街坊人士籌募，屆時希望踴躍捐輸。將來會所學校建成後，對於贈醫、收容學童及各項福利事務，當有擴展。」

陳昆棟並稱：「目前街坊會對於救濟恤貧、贈醫、教育等工作均不斷推進，對於嚴重的童犯問題，更不容忽視，而應設法運用各種方法，如放映有益電影、多辦會、少年營及舉辦旅行等，使兒童身心有益。」

深水埗坊會陳昆棟報告興建大廈喜訊（本報記者黃健玲攝）

今天備忘錄

西區福利工作介紹展覽會（中午十二時）在體育服務處三樓開幕

台山商會（中午十二時）九龍西醫贈診所舉行開幕典禮

孔教學院（下午三時半）新蒲崗大成學校校舍舉行奠基禮

中華總商會（下午七時）在會所禮堂歡宴港府行政立法兩局華籍議員

九龍珠石玉器金銀首飾業商會（下午七時）在金漢酒樓舉行春節聯歡

西區福利工作介紹展覽會（下午七時半）在體育服務處四樓舉行福利常識問答決賽及土風舞表演

香港福建體育會（下午八時）在大會堂音樂廳舉行春節聯歡晚會

香港社團聯義總會（今日）舉行慶燈大會

港九飲食業職工總會互助社（中午一時）在上環富隆茶樓舉行團拜聯歡宴會

新界新聞

西貢將換身份證
人口局週三派員洽商

▲人口登記局擬爲新界西貢北約鄉區各村民展開換領新身份證事，定十三日（星期三）下午二時半，派員前往大埔理民府，擬與西貢鄉事會主席李書成、李蔭文、吳伯平等進行商討有關派遣職員前往該區展開換領新身份證事宜。

上水鄉會新所建成
定下週二舉行開幕儀式

▲上水區鄉事委員會在石湖圩新功街新建會所已告完成，定十二日下午二時半，舉行開幕典禮，由新界民政署長區歲樂主持啓鑰。該會主席侯鎬華、廖潤琛及委員、全體村代表等，已聯名柬邀新界各官紳名流、各區鄉事首腦、地方紳耆，屆時到場觀禮。

鄉村父老昨有宴會
餐後並參觀新海運大廈

▲新界鄉村父老及港府官員一百五十人，昨由新界民政署長區歲樂陪同，於中午十二時卅分參加設在半島酒店之扶輪社午餐會。新界鄉村父老代表陳日新在席上講了話。餐後，他們參觀了新成立的香港海運大廈。香港九龍碼頭貨倉有限公司副總經理約翰韓德森招待並致詞。

青衣島將建避風塘
建成後可容船隻數百艘

▲新界青衣島發展計劃，目前除高塘開闢快速公路，並擬在青衣對開一個避風塘，以解決荃灣青衣之漁船及船艇避風之所。據悉，該塘地點擬在青衣對開三百餘（土名）海灣。該塘建成後，將可容數百艘大小船艇。

石壁村樓宇拍賣
首批十八層均四五樓

▲新界民政署經過兩年空置的荃灣石壁新村百餘層樓宇，現已委托律師行，定二十一日，在荃灣雅麗珊社區服務中心，拍賣其中第一批的十八層。

該批即將拍賣之官有樓宇，爲石壁新村A座之四樓或五樓，其未來拍賣價格，對荃灣樓宇市值甚爲重要，當地置業界頗予注意。該批樓宇拍賣之時間爲上午十時半至下午一時，及下午二時至四時半。

港九各區坊會首腦
宴西商會歐洲專員

【本報訊】港九各區街坊福利會首腦，昨日下午一時，在國賓酒店餐廳舉行午餐座談會，同時歡迎香港西商會歐洲公共事務專員甘浦兆臣及夫人。團華民司李子農、何廣璇、聯絡主任張持志、陳漢光亦被邀參加。

絲織總工會
遷新址辦公

【本報訊】港九絲織總工會已於本月一日，由荃灣青山道一九九五F地段三樓遷往荃灣沙咀道九十六號A樓辦公。

廠商會成立小組
研究行紀人制度
並授權修正公司法研委會擬意見

【本報訊】中華廠商聯合會昨召開會董會議，決定成立五人小組委員會，研究行紀人制度問題。五名委員爲鍾文亮、張重文、譚競然、何德輝及黃國和。

關於修訂公司法事，該會授權修正公司法委員會，決定修正公司法委員研究委員會擬具意見，函覆公司法修訂委員會。

該會存下以前工展會所用的工字鐵一批，上次會董會議決定保留，寄存於拂子元的工廠。但該批工字鐵由荃灣搬到青山道廿一咪之運費，高達一千八百元，即使將來需用，一來一回運費一項就要三千多元，甚不化算，決定將該批工字鐵出售。

會議還通過十三家廠號入會，它們是：中華光管公司、惠羅燈籠公司、陳設館圓檯公司、祥泰行有限公司、林津膠布廠、長興塑膠製品廠、國泰製衣廠、棉昌宣衣公司、陳鑑衣廠有限公司、寶洲製衣公司、新馬製衣公司、國際製衣廠有限公司、寶安製衣廠、美倫製衣公司。

紅磡區各學校
盼增教育經費
李有璇等昨往訪問，各校提出五意見

【本報訊】革新公民協會屬下的市政局候選人李有璇、吳頌堯、葉錫恩、張永賢，昨分別訪問九龍紅磡區各學校。本新會港區分會副主席潘太樑、黃煥馥、李立勛陪同作伴。

當李有璇等到達時，各校教職員均表示歡迎。他們並對教育及市政提出意見，大致是：㈠增加港府對教育的援助；㈡提高私校教射待遇；㈢多設廉租學字；㈣改善公共交通；㈤與建更多的公園及兒童遊樂場。

有些學校並訴說租項過高，且業主不斷加租，使學校不勝負擔，因而陷於困境，希望候選人促使港府設法加以限制，或略予津貼，俾得繼續爲教育服務。

各候選人對上列各項意見及困難，表示同情，將細心研究，總教育界爭取應得之利益。隨後李有璇等赴港……

港九各區街坊會首腦歡迎歐洲公共事務專員甘浦兆臣（左）及夫人（右）（宋林興攝）

文化醫藥人士
組老友聯歡會

【本報訊】文化、醫藥、商界人士合組的「老友聯歡會」，定十日在沙田遊樂會歡聚，上午十時起至永遠，歡樂招待各老友。下午六時聚餐聯歡。席金每位八元，小童六元，歡迎各老友屆時攜眷及偕同親友參加。報名處：楊大名（華僑日報）、何啟賢、朱海（昌一印刷社）、梁顯揚（新聞記者）。

中文電台

七時時代曲；五十分音樂。八時卅分粵曲。九時廿分潮曲陳三五娘之元宵賞燈（姚璇秋、黃清城、蕭南英等）；十時卅分電影故事「天降福星」。十一時卅分粵曲、時代曲。十二時「如花美眷」。一時時代曲「熱蝴蝶」；卅分名作品「如花美眷」。二時卅分京劇與放曹宮之宿店（譚富英、裘盛戎）。四十五分電影故事「刀劍緣」。三時十五分南音；四十五分「西漢演義」。四時十五分粵曲。四十五分中國西曲。六時卅分兒童節目。七時廣播劇「驚夢魂」；四十五分「遍歌劇」。八時四十五分「鐵馬消息」。九時四十五分潮州粵曲。十時四十五分粵曲。十一時四十五分時代曲。

英文電台

上午七時粵曲。八時今日港。九時卅分晚星。十時十五分歐曲。十二時爵士音樂。一時南美音樂。二時卅分樂隊演奏。三時卅分下午音樂。四時狄更斯小說。五時工餘音樂。七時四十五分書刊介紹。八時卅分體育消息。九時四十五分歐曲。十時音樂。十一時十五分月亮之夜。

商業電台

七時音樂；卅分粵曲；幻夢證龍因。八時卅分小說「才子佳人」。十時時代曲點唱；卅分婦女生活。十一時小說「多夫來」。十二祝壽祝婚點唱；卅分徵婚娛好小說。一時卅分電影故事「金玉滿堂」。二時小說「楊家將」；卅分時代曲。三時粵劇：唐宮艷史下集。五時兒……

今日廣播與電視

麗的銀台

七時「滋東音樂」；卅分新聞……八時十五分粵曲。九時英語教授。……十時十五分晨間音樂……二時三十分南音。

麗的金台

七時音樂；卅分粵曲……

麗的電視

……

澳門綠邨

……

歡迎體本年度第一炮

波蘭交響樂大隊

POLISH SYMPHONY ORCHESTRA

團員共一百零二人

本月十二、十三及十四日每晚九時正在大會堂

三晚大演奏　全部節目不同

興倫敦交響樂團同爲全世界最偉大之交響樂隊　勿錯過

定座處

佳座無多請即定座

女青免費裁縫班

月內分兩處開課

【本報訊】女青年會屬下……

香港家庭計劃指導會

會址——灣仔軒尼詩道一五二號
電話——七七三一三一號

一、指導節制生育問題
二、指導解決難孕問題
三、指導婚姻有關問題

本會各指導所地址及時間，每月一日及十八日刊於本報

南線春節生意平淡

目前各線仍無大額訂單寄來
印尼來單較密但單值均細小
預料在本月內難有較大發展

【本報訊】南洋各線今年春節生意開始平淡，就目前各地的市場情況，向淡因素多而利好因素少，此間辦莊人士認爲今年春節生意不能期望太高。

綜合南洋各地市場的來單情況，今年南線春節生意以平淡開始，截至目前爲止，沒有一處市場有大生意進行。來單增加，而且來單較密的印尼線，近日都有日用雜貨及布疋新的單寄來，論宗數也不算小，惟是全用「一圓萬」外匯，故單額小，就過去較大宗生意的布疋，現在來單每宗價值亦甚顯零星，日用雜貨單額細小更不足道了。東埔寨往年此時採購五金、建築材料及食用品爲大宗，今年五金及建築材料還未見大量採購，食用品的單亦細小。泰國線春節生意更顯得平淡，除日用雜貨及罐頭有少額新單到港之外，往年的購大宗的棉紗布疋、五金建築材料、罐頭食品等，目前仍處沉寂狀態中。菲海關工作人員最近有更換，運菲貨物出倉遲滯的情況還未改善，菲……信用票，不能作大宗的輸入。現在印尼已發出十八億盾外匯供應，料及補助原料，惟這類生意如果能落港商手上時，恐怕要在……而且通數額和往年比較，只屬少數而已。東埔寨今年國家……時間可能推遲，一般認爲如果金邊自由外匯市情沒有大變化，……港的貨亦將無大進展，須待下月以後才會好轉。菲律濱……，菲財長表示要改善海關收存進口貨的手續，預料不久的將來……留在海關倉庫的時間會縮短，但目前仍未敢放手訂貨……用棉紗入口證不多，……建築材料存貨不少，所以一般預料泰國來單……能。

多數辦莊人士認爲，南洋各地商人來單訂貨，在本月內恐怕沒有很大發展。下月情況可能有所改變。

人造纖維棉混織布
輸美領證另有規定
所含主要成份要明確申報

【本報訊】港府工商處最近通告各商會及工業團體，發出通告稱：凡是含棉量不少過百分之五十的人造纖維及棉花混織布疋，以及用這些原料製成的非中式成衣，輸往美國都須領取「綜合來源證」。但衡於未裝機織的成份應明確申報，而不能作假定推測。

過去港商因不知人造纖維及棉花混織布疋以及用這些原料製成的製品，須檢才可領取「綜合來源證」，而致貨物須轉銷到一些……

……僱地聯合聲明書上所報的貨價之所以與「聯邦特惠稅證」所報的不同，有些貨是由於香港出口商疏不細心而出錯，但另有些敍驗之所以虛報貨價，則是存心瞞騙的。

澳貨輸葡屬結匯
向西洋銀行辦理
不准向其他地區辦結匯

【本報訊】港府工商處在另一項通告中說，非支海關查驗當局通知，今後香港製品輸往葡屬地，除非聯合聲明書上所申報的貨價及其他要點，與「聯邦特惠稅證」所列的相符，香港則將拒絕簽發此香港製品享受特惠稅而輸入非支。

港府工商處曾在數月來，非支海關查驗當局曾涉及香港製品有些申報價值不實的事，是不准隨意甚至是不正當的，港府工商處經過調查後，證明，發覺或貨價方……

【本報訊】澳門消息：澳門廠商按規定倫敦方面消息，因斯本有關銀行，方面已通告倫敦有關行，由三月一日起，凡運往葡屬地之各種澳製商品，均須在澳門西洋銀行辦理結匯，不能在其他地區自由辦理。

澳門廠商對於在澳辦理結匯頗表不滿，此認爲存在澳門西洋銀行辦理結匯，不但簡單，而且還要加付利息、電報費、手續費等，手續時間拖延，使得太長，既妨礙廠商資金週轉，又使廠商蒙受……如大損失，過去澳門廠商都是交由洋行在香港方面的銀行辦理押匯結匯，其原因係因匯率較澳門西洋銀行所訂牌價較高，另一方面也是爲了手續簡便。

廠商並指出，目前澳門與東西非貿易的結匯辦法，其貨值一般是以英鎊計算的。倘若按照目前情況，由廠商自由結匯，每英鎊可以收到港幣十六元至十六元二角，但在本澳西洋銀行辦理結匯，照牌價只有一四三至一四七左右，即每英鎊最多只能收取十四元……

查有關在澳門西洋銀行辦理結匯的規定，澳門經濟總局在一九六一年三、四月間一度公佈執行，後因澳門廠商聯合會提出異議，故一度決定暫緩實施。

太古糖又停盤
一般糖價續升

【本報訊】國際原糖期貨漲價，太古砂糖昨又停盤，影響到一般糖價繼續上升。

據糖商消息，昨日倫敦國際原糖現貨價，仍維持於每噸五十鎊，三月份期貨也漲至五十鎊，五月份期貨則爲四十八鎊十五先令。這顯明國際原糖的供應仍感緊張，因此，太古糖昨又停盤不發貨。其他進口貨價亦每擔漲一元殿，合灣特砂上午仍挂盤十五元，下午已升到五十六元。內地棉花糖由五十四元升到五十五元。東糖與被刷砂糖均漲至五十三、四元。印度砂糖因近期尚存貨期貨糖，故漲幅較少，但也漲至五十一、二元。

由於國際原糖仍尚好，而太古糖房對售價又採惜售態度，故一般糖商雖有些貯價存糖在手，也要將價格擡高才肯脫售。

食米食油市淡

【又訊】賈家經過前天的大力扯購之後，到昨日又相繼縮手，入貨不多；加上貨家放盤亦有限，故將日食米大盤交投減弱，正常成出僅四千餘包。各種食米成價無大起落。

又，過去三天中，由於油莊的胃納飽和，食用油大盤交易靜。據悉，本月至下月，印度生油將有三千餘噸到港。這對於本地的食用油市情，將會產生壓力。

金鈔市場愈見冷落

鄒文

去年（一九六二年）香港金銀貿易場的K金、美鈔買賣均比前年（一九六一年）大大減縮，但兩者市況均牛皮，起落差額都不足十點。

據統計，去年K金的買賣僅得一百八十八萬兩，宿倉數僅爲五十四萬四千兩；前者較前年減少一百六十多萬兩，後者減少三十七萬兩。

從交收數字之減縮，可窺出去年K金市情相當疲淡，價位起落少，剌激不起買家。雖年走勢基本上是反覆下跌，三月份以前在二五一・三七五至二五四・三七五之間徘徊，淌入第二季以後，就跌破二五〇關，多數時候在二四九・五左右，直到十月份，才突然升至二五五・七五，但只「曇花一現」，後又回順，近年底降至二四七・二五，此爲全年最低價。全年的高低差額僅爲八點五，比前年的二五點一二五要少得多。

K金市在去年有兩次較大的波動，一次是在五月份，因當時市場盛傳將提高國際黃金公價（按：國際黃金公價原爲每益斯三五美元），並且新金來途又有些阻滯，於是價位由二五〇關之下翻回至二五三；另一次則是在十月份，因美國武裝封鎖古巴，中印邊境發生衝突，國際局勢緊張，擡劑者乘機大活動，因此市價升至二五五・七五，創全年最高紀錄。

去年新金外銷也不好景，主要的南洋市場及日本等地扯購雖有些，但爲數不多，本銷更不振，只是接近農曆年底購買金飾者才多些。

美鈔買賣亦不振，去年交收大減。據統計，美鈔的即市買賣爲六千八百六十九萬四千五百美元，比前年減少五千零三十多萬美元；宿倉則爲一千八百五十萬美元，比前年減少五百五十餘萬美元。

美鈔的走勢與K金不同，先由低而高，然後又由高而低。一月份的價位，始終在五七〇關以下徘徊，最低成至五六六・二五；二月份以後漲上挺，在五七二・五左右反覆不定，到十月份達最高價五七三・五；隨後又反覆回順，近年底回降至五六九。全年高低差額爲七點二五，比前年的二十點也少得多。

十月份美鈔價位升得較高的原因，也是時局緊張所刺激。但英鎊價格疲定，如紐約和倫敦的證券英鎊全年都是二・七九五至二・八〇之間，故對美鈔甚少影響。

貿易場的來紙（即菲幣）買賣，則已有名無實，可稱爲「實紙第二」。主要原因是歸次少，買賣始終不振作。在三月中旬起，市場因爲要剌激起來紙的交易，以方便投機者，把買賣單位放細及把息價改高，於是一週三、四、五、六幾個月，市場才有交收，以後又一直沒有了。來紙全年即市買賣爲四百四十四萬九千披索，宿倉爲九十三萬披索。

去年金鈔貿易場還有一個比較顯著特點，就是炒友減少，實買實賣者多。原因是：價位起跌少，擡劑者興趣不大；而且多數人熱中於地產物業與股票市場，擁塞在此投進新資金。所以，年來市場更顯得冷落，做來一般都沒有賺到什麼錢。

由於交收數字減縮，金銀貿易場在手續費的收入方面亦退步，全年手續費的收入才不過一萬七千多元。因此行員節餘金，去年下半年恢復停派了。

因爲金鈔買賣的疏落，近幾年銀號生意已不景，於此，大銀號已逐步轉做銀行業務，小銀號則轉做其他生意。只是一些專做找換生意的錢莊，因爲遊客增多，年來業務續有增進。

展望今年（一九六三）的金、鈔市，與內人士認爲投機作用將繼續減少，因爲擡劑者的興趣已轉到地產、股票市場上去，金鈔市場不過是限於一個躍進點，不足引人注意。而實買實賣，又究竟有限，例如新金銷途（包括外銷與本銷）已經步縮窄，預料交投將不會很多。

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
匯豐	332/334/332	−2.00	315
會德豐	10.9/10.8/10.7	−0.200	16,000
黃埔	39.25/39	−0.500	2,800
置地	68 68.5/67.5/67	−1.500	10,682
樂古	37	−2.000	500
信託	1.8/1.825/1.8	−0.025	19,500
電車	38.5	−0.500	1,000
中巴	59.5	——	150
九巴	61/60.5	−1.000	1,310
油麻地	110	——	300
九燈	24.3/24.2/24.1/23.9	−0.600	4,650
港燈	29.5/29.4/29.2/29.1 29.3	−0.200	8,716
電話	37/36.75/36.5	−0.500	6,650
煤氣	16.1/15.9	−0.400	1,000
太平	3.6/3.575/3.55	−0.050	43,000
怡和	10.5/10.5	——	7,600
英泥	72.5/71.5/72	——	2,550
牛奶	34	−0.250	3,500
連卡佛	21.6	−0.100	200
[illegible]	4.6/4.5	−0.200	4,000
南洋	8.6/8.5	−0.300	6,000
[illegible]	5.6	−0.100	5,000
[illegible]	27.1/27	——	600
[illegible]	2.1	——	4,000
鋼業	3.05/3	−0.050	3,000
城市利權	3.8/3.775/3.75	−0.050	4,476

註：「漲跌差價」，係就昨兩日收市價的差價。

美黃豆成二百噸
本月內裝船運來

【本報訊】據豆行商消息，美國黃豆期貨昨天又有成出，共二百噸，本月內裝船運來，是二級貨，每擔四十二元，碼頭交收。

豆子商稱，昨天成出的美國黃豆期貨，大部分爲廠家所購。

據外電報道，芝加哥市場上美國黃豆價格回降，三月份付船期貨每蒲式耳（六十磅）二・六七七五美元，本月六日開市每蒲式耳二・六四五美元，收市每蒲……息說，價格所以下跌，是受美國豆油價格下降的影響。

又悉，仰光小青綠豆，昨天由「蘇洛」輪運到三十噸，全部交花貨。這些貨在去年十二月成出，當時售每擔三十九元，昨天轉手成出一部分，價爲每擔四十一元至四十二元。

仰光竹豆，在本月九日將有七十噸到港，由「加爾各答丸」運來。這是在去年十二月的，當時的價格爲每擔三十三元。目前，這種貨最近每擔三十四元。

豆子中僅黃豆的市情較暢旺，其他豆子均是市情呆滯，只有少量交易。現在，一部分豆子現貨的市價如下：仰光扁豆每擔四十元至四十五元，泰國綠豆三十四元，泰國赤豆三十元四毫；南朝鮮紅豆四十五元，天津紅豆六十元，中國花生粒綠豆四十九元，中國竹豆三十二元。

架米方面，金邊期貨價格最近疲淵，近日成出數十噸，每擔二十二元五毫。泰國產品近日只有少數期貨做開，亦是每擔二十二元五毫。澳洲麥麩，現貨價每擔……

五角至十四元七角，運費再加付手續費、電報費、成利息，廠商平均每英鎊大約損失二元左右，即每百元貨值，減少了百分之十二左右的收益，這對廠商來說，不能不算是一大損失。

石棉瓦仍暢
市價均企定

【本報訊】石棉瓦銷路仍繼暢，週日大盤成交多，市價平定。

新年開市後，本地商人多復落行扯購，各種石棉瓦成盤轉活躍，內地貨一批運來應市，已成出大部分。英國紅……元八毫，粗糖每擔二十四元八毫。

文教用品本銷轉旺

【本報訊】春節假期過後，各學校都先後復課，在學生復課前，多少也要添補一些文教用品以應用，因此，在最近數天來，文具店的生意跟着轉旺，貨物銷出不少，因貨源之不足，各貨多陸續進貨以補充。

貨色有歐美貨、國貨和日本貨等，主要是鉛筆、鋼筆、練習簿、膠擦等爲多，其中如鉸金筆則以上海貨爲多數。

又，帆布書包，據日成交亦轉多，這種書包適合於小學生採用的。

……近日文教用品本地市場交投較旺，多以學生用品銷出較多。

拋售者轉疏
股票買賣昨稍回增
成交價格仍多繼續下降

【本報訊】股票交投增，價格仍多下降。

昨日股票交投共達一百五十二萬五千……十五萬六千……，其中置地、船塢、怡和、太平、電話等股，市價均比較轉旺，在這幾個項目中，文以置地交投較大……

據行內人說，昨日拋出較多股票的仍是銀業界人士。由於銀業界人士近日拋出的股份較多，以致股票市價退縮比較大，市場中已經有些人逢低吸進，這種情形昨日雖然尚未普遍，但跟風拋售的人顯已轉疏。因此，往後市情是否將有新的變化，有些人認爲值得注意。

多，主要是買家較爲引起。因此，市情雖有比較旺，但市價仍不免下跌。

澳洲石油股票
港投資家注意

【本報訊】據悉，香港投資者注視澳洲股票市場，將可從伯利斯貿股票交易所編製之昆士蘭石油指數中窺悉詳情。

這個指數目的是使澳洲及澳洲投資者，應當近日石油股票市場動盪的最新消息。伯利斯貿股票交易所主席羅加，昨在伯利斯貿宣佈：伯利斯貿是澳洲石油探索與出產的主要商業都市。

巴棉價廉宜
訂盤續成交

【本報訊】據棉花商說，成交價較低的巴基斯坦棉，吸引了大批廠家訂購，週日以千包爲單位的價盤陸續有成。

最多的LSS巴棉，每磅包C.I.F.香港的成交價爲八百八十、八百七十五（港幣）。

星膠下降

【本報訊】據膠商消息，星洲樹膠市經過兩天半的假期，昨天下午二時半星洲開市，昨天各號膠價格如下：一號膠每磅馬幣七角九分半，二號膠每磅馬幣七角八分半，三號膠每磅馬幣七角七分半，較每磅下降半仙。

又據外電報道，紐約棉花交易所美棉現貨，六日報價再升點零五美仙，而爲每磅三三點三三美仙。

減息續發展
有些華商銀行已實行
還有降低股票抵押息

【本報訊】截至昨日爲止，好些華商銀行的存款利息已先後調低，同時亦有個別華商銀行同降低了股票抵押放款利息。

自三大英商銀行宣佈從二月一日起，降低定期存款利息一厘之後，近日已先後有好些華商銀行跟着行動起來，一年期、六個月、三個月的定期存款利息，比前改低約半厘。因爲一般華商銀行的定期存款利息的規定，所以縱得個存一年期的五厘半至六厘，六個月的五厘半至五厘二五，三個月的五厘至四厘半，一年期五厘二五，……

息的某些有關銀行，據說目前亦在考慮中，預料下週內便會有所決定。

又，華商銀行在調低定期存款利息的同時，亦把股票抵押放款的利息減低，對比方面也是八厘九，減爲八厘半。但對於地產物業的抵押放款利息則未有改變，仍高至一分二厘以上。

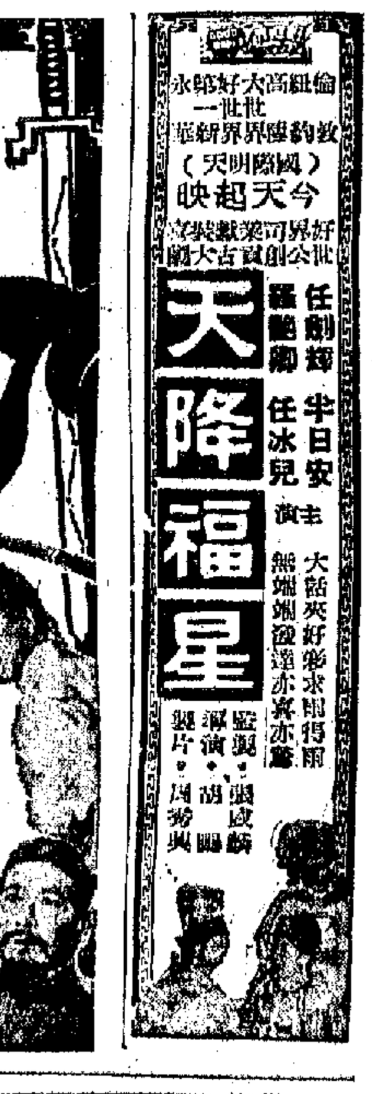
加息頂櫃
美鈔回升
K金反降低

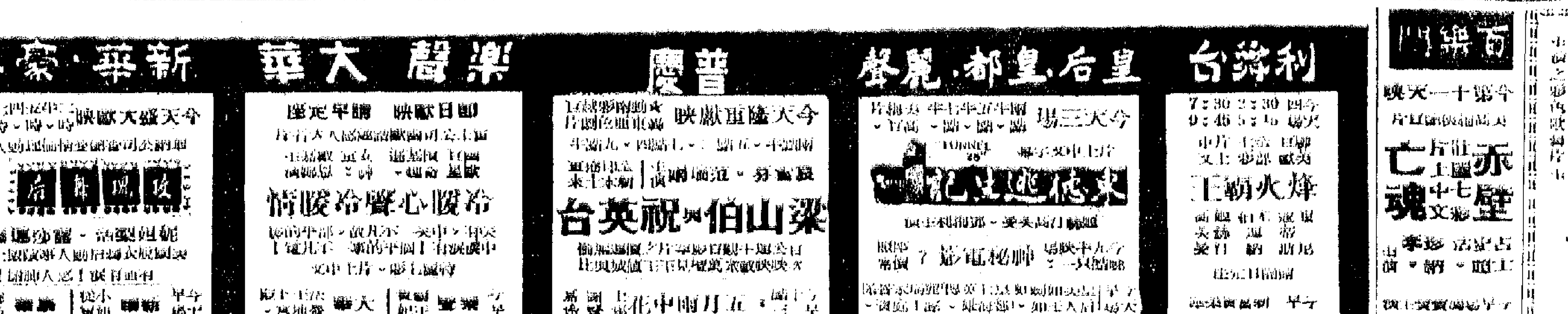
【本報訊】加息人士頂櫃，美鈔市反覆回升，K金降價。

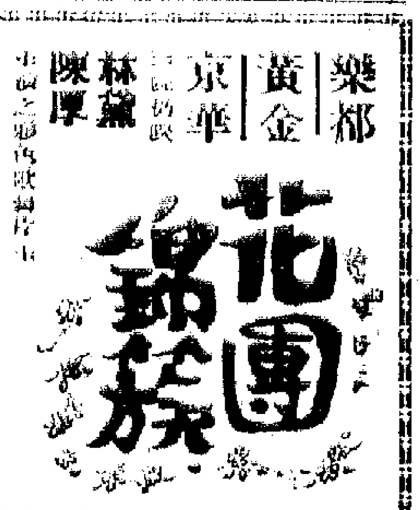
美鈔開市五七五・一……，其後昨日最高價至五七三・……，……收市五七五・……，……收市……

六七五，金單則在五七三・八七五至五七……。由於鈔底跌極，加息人士頂櫃，雖然英鎊續升至二・七九三七五，但是反覆有利，收市仍……

K金開市二五二……，收市二五……，最低收市價……，加息……。牌上交收五十兩。







惠刊廣告請撥電話七六六九八〇

蘭利提早於後日到
萊渣已提前昨日抵港
大利士文輪改期至十日到埗

【本報訊】渣行公司之「萊渣」輪，提早於昨晚開往日本，由港載出貨物只二十噸。據悉，港商原有數百噸廢鐵擬運往日本，並預付運費每噸廿五元，但因該輪不願裝載廢鐵，故結果沒有運出。

又，該公司代理之「蘭利」輪，原定本月十二日由日本抵港，現有消息可提早於十日入口。因此，該輪開航日期亦提早於十一日開往新加坡、檳榔、仰光、吉大港和加爾各答，即比原定日期早兩天。

【本報訊】多利順洋行代理的「大利士文」，到港期改至二月十日，比原定時間遲了三天。

該輪從歐洲開出，據稱非停實而來。據悉目前該輪其實已到菲，但因近來該處天氣不好，所以阻延船期出口期。

該輪抵埗後將停泊九龍倉橋，此來載到的貨物有九百多噸，其中白紙較多，估四百五十噸；小五金一百噸，麻線伙食煉奶二百多噸。

港海閒置輪船減少
上月底拆骨船隻增至卅三艘

【本報訊】根據港府海事處公佈的數字，上月底本港閒置的輪船共三十五艘，合計一十二萬零三百五十八噸。而在去年十二月底，閒置的輪船共四十二艘，合計一十四萬五千六百零八噸。

上月底在本港閒置的輪船中，英籍船佔十六艘，巴拿馬籍佔十三艘，丹麥籍佔一艘，其他五艘。

又據海事處公佈，上月底在本港拆的輪船共三十三艘，合計二十四萬四千四百六十七噸。去年十二月底，本港正在拆的輪船共二十七艘，合計二十一萬八千七百七十四噸。

鄱陽即將出售
新疆頂替航行
費寧十一日赴星洲印尼

【本報訊】太古公司於一九四一年興建的「鄱陽」輪（重二千八百七十三噸），將於短期內出售。

該輪原定昨日開往新加坡、印尼，現因快將出售，決定停止開出。該輪原已攬入六百噸運新加坡的貨物，將改交「費寧」輪於十一日啟夫。

「鄱陽」輪現拒停泊於北角倉橋。該輪退出航行後，將改由「新疆」輪代替它行走中國大陸—香港—新加坡—印尼航線。

截郵時間

今日空郵（星期五）

中國大陸　下午六時　沖繩、南朝鮮　上午十時
加拿大　上午十一時
泰國、柬埔寨、馬來亞、北婆羅洲、印尼、澳洲、新西蘭、非安、中東、埃及、非洲、英國、印度、歐洲　中午十二時　台灣、日本　下午一時
菲律賓、夏威夷、美國、中南北美　下午二時

平郵　中國大陸　下午六時
菲律賓、錫蘭、印度、巴基斯坦　中午十二時
亞丁、埃及、法國、比利時、荷蘭、西德　下午二時
澳門　下午一時

明日空郵（星期六）

中國大陸　下午六時
泰國、老撾、緬甸、南越、印度、菲律賓、台灣、日本　上午十一時　義大利、瑞士、印尼、馬日利亞、英國　中午十二時
中東、埃及、亞丁、非洲、歐洲　下午一時
夏威夷、美國、中南北美、加拿大　下午二時
英國、馬來亞、北婆羅洲、錫蘭　下午四時
澳洲、新西蘭、非安、台灣、沖繩　下午六時

平郵　中國大陸　下午六時
菲律賓、馬來亞、錫蘭、印度、巴基斯坦、意大利、瑞士、東歐　上午十一時
柬埔寨、南越　中午十二時
泰國、老撾、新西蘭　下午一時
日本、加拿大、墨西哥、巴拿馬、委內瑞拉、荷屬安地列斯、千里達、英屬圭亞那、蘇利南　下午二時
澳門　下午一時

飛機時刻

（如需知道有無臨時變更，請向有關公司查詢。）

今日到港班機

馬來亞：新加坡來，下午六時十五分到
快達：悉尼、馬尼拉來，下午六時卅五分到
國泰：西貢、金邊來，下午四時四十分到；新加坡、曼谷來，下午四時零五分到；馬尼拉來，晚上十時廿五分到
英國海外：東京來，下午二時廿分到；倫敦、加爾各答來，下午四時卅分到
泛美：東京來，晚上十時廿分到；曼谷來，下午三時廿五分到
泰航：東京、台北來，下午一時零五分到；曼谷來，下午八時到
菲航：馬尼拉來，上午十一時卅分到
民航：曼谷來，中午十二時廿分到
印航：倫敦、曼谷來，下午五時五十五分到
韓航：東京來，下午二時卅五分到

今日離港班機

泛美：往東京，開晚上十一時；往曼谷，開下午六時
國泰：往金邊、西貢，開上午八時；往馬尼拉，開下午五時二十分；往台北、大阪，開下午四時四十五分；往曼谷、新加坡、雅加達，開下午三時
快遞：往東京，開晚上七時廿分
昌興：往東京、橫濱，開下午二時
帝國航空：往東京，開下午二時
泰航：往曼谷，開下午一時五十分；往台北，開下午一時卅分
民航：往台北，開下午一時
菲航：往馬尼拉，開下午一時
英國海外：往倫敦，開下午三時；往東京，開下午一時
印航：往東京，開下午五時卅分；往倫敦，開下午六時四十分
馬來亞：往新加坡，開下午七時十五分
韓航：往曼谷，開下午三時廿分

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
德德堡	HEIDELBERG	歐洲	2月10	捷成
安土山丸	AZUCHISAN MARU	日本	2月10	東方
大利士文	TALISMAN	歐洲馬尼拉	2月10	多利順
平洋丸	HEIYO MARU	日本	2月10	洛士利
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國	2月10	總統
浙江	CHEKIANG	日本	2月10	太古
興爾	HERVAR	斗湖	2月10	多利順
亨斯馬士基	JENS MAERSK	日本	2月10	捷成
沙華士吉	SERVAASKERK	歐洲	2月10	渣華
士打萬迪民	STRAAT VANDIEMEN	日本	2月10	渣華
駿河丸	SURUGA MARU	日本	2月10	天祥
德嘉堡	TEGELBERG	南美新加坡	2月10	渣華
東風	FORTUNE WIND	金邊	2月10	大洲
蘭利	KANEE	日本	2月10	渣行
新吉	ZAANKERK	歐洲	2月10	渣華
東平	TONG PENG	臺北	2月10	祺闔
漢陽	HANYANG	曼谷	2月11	太古
海上霸王	MARINE ACE	日本	2月11	巴拉多
奇峰	PIONEER MYTH	美國	2月11	美輪
邊雲路治	BENVANNOCH	歐洲	2月11	邊行
富士丸	FUJI MARU	日本	2月11	太平
巴拿馬	PANAMA	日本	2月11	瑞來
格蘭總統	PRES. GRANT	美國	2月11	總統
錦雲	KIN YUNG	日本	2月11	巴拉多
依利沙伯萊克	ELIZABETH LYKES	美國	2月11	總統
卓柏嘉	CHUPRA	婆羅洲新加坡	2月11	鐵行
新疆	SINKIANG	天津上海	2月11	太古
多利斯	DOLIUS	歐洲	2月12	太古
邊里約	BENREOCH	歐洲新加坡	2月12	邊行
安順	ANSHUN	澳洲	2月12	太古
和平	WORLD PINK	日本	2月12	新興行
亞利桑那	ARIZONA	美國馬尼拉	2月12	渣甸
玉島丸	TAMASHIWA MARU	日本	2月12	巴拉多
莎域	SHAVIT	西南非	2月13	新興行
坎拿拉	CANARA	日本	2月12	鐵行
光榮丸	GLORIA MARU	日本	2月12	巴拉多
格蘭佳	GLENGYLE	歐洲新加坡	2月12	渣甸
第11東西丸	TOZAI MARU NO.11	日本	2月13	大阪
里般城	CITY OF RIPON	歐洲新加坡	2月13	鐵行
亞庇灣	JESSELTON BAY	日本	2月13	聯華
芬灣	FERNBAY	洛杉磯舊金山	2月13	多利順
東英	EASTERN SAGA	日本	2月13	渣甸
立達馬士基	LEDA MAERSK	美國	2月13	捷成
歌德銀琪	GUDRUN BAKKE	美國	2月13	鐵行
利華沙	LIVENZA	意大利新加坡	2月13	天祥
山照丸	YAMAAKI MARU	日本	2月13	萬國
新德	SUNDA	日本	2月13	鐵行
泗水丸	SURABAYA MARU	日本	2月13	巴拉多
華達	VARDA	新加坡	2月14	新興行
百儀士泰	BAYERNSTEIN	歐洲新加坡	2月14	捷成
皮利厘士	PELEUS	歐洲新加坡	2月14	太古
日本怡美利	DONEVERETT	日本	2月14	瑞來
海興	HAI HING	曼谷	2月14	多利順
沙班	SABANG	日本	2月14	太平
夏利德	HERMOD	斗湖	2月15	多利順
協雄丸	KYOYU MARU	日本	2月15	東方
依達	ETHA RICKMERS	歐洲曼谷	2月15	禪臣
奇諾馬士基	KNTD MAERSK	波斯灣印度	2月15	捷成
飛行企業第二	FLYING ENTERPRISE NO.2	歐洲美國	2月15	和捷
日輝丸	NIKKEI MARU	日本	2月15	巴拉多
和利亞	WARRIOR	美國	2月15	瑞來
	LANGKOEAS	歐洲	2月15	渣華
邊高	BENGLOE	歐洲新加坡	2月15	邊行
明和丸	MEIWA MARU	日本	2月15	巴拉多
惠洲怡美利	RUTHEVERETT	加爾各答新加坡	2月15	瑞來
飛鷹	FLYING HAWK	美國馬尼拉	2月16	和捷
萬世丸	BANSEI MARU	日本	2月16	東方
永榮丸	EIKEN MARU	日本	2月16	洛士利
亞美泰	AMITA	金邊	2月17	德和
金熊	GOLDEN BEAR	菲律賓	2月17	美輪
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	美國	2月17	捷成
國泰	CATHAY	歐洲	2月17	鐵行
重慶	CHUNGKING	曼谷	2月17	太古
奧加馬士基	OLGA MAERSK	美國	2月17	捷成
夏威夷	HAWAII	美國馬尼拉	2月18	渣甸
越南	VIETNAM	歐洲	2月18	法郵
飛剪	FLYINGCLIPPER	美國馬尼拉	2月18	和捷
協伸丸	KYOSHIN MARU	日本	2月19	東方
士打祿賓	STRAAT CHATHAM	南美馬尼拉	2月19	渣華
多利多	TORRADOR	美國	2月19	多利順
蒙巴沙丸	MOMBASA MARU	非洲	2月19	大阪
紐卡素城	CITY OF NEWCASTLE	日本	2月19	鐵行
文利維利	BONNEVILLE	美國	2月19	鐵行
阿花倫	ASPHALION	歐洲	2月20	太古
蘇丹	SOUDAN	歐洲新加坡	2月20	鐵行
海明	HAI MENG	日本	2月20	多利順
佑賓	YEWBANK	東南非	2月21	鐵行
華盛頓	WASHINGTON	馬尼拉	2月21	渣甸
廣東	KWANG TUNG	澳洲馬尼拉	2月21	太古
馬之安	MACHAON	歐洲	2月21	太古
海利	HAI LEE	新加坡	2月21	多利順
芬湖	FERNLAKE	美國	2月21	多利順
士打萬加	STRAAT BANKA	日本	2月21	渣華
哥羅文地	COROMANDEL	歐洲	2月21	鐵行
美國美托者	AMERICAN CHARGER	美國	2月22	美輪
路丹士泰	ROTHENSTEIN	歐洲新加坡	2月23	捷成
芝巴那士	TJIPANAS	南非南美新加坡	2月24	渣華
台勝	TAI PEI VICTORY	基隆	2月24	海聯
宋卡	SONGKHLA	歐洲	2月24	寶隆
伊美連娜	IMERINA	曼谷	2月25	法郵
芝甘碧	TJIKAMPEK	東非新加坡	2月25	渣華
美時來	MERSEY LLOYD	歐洲	2月27	渣華
萬貴	VAN CLOON	紐西蘭澳洲	2月28	渣華
芬海	FERNSEA	美國	2月28	多利順

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
伊利碧帝赫	EURYBATES	歐洲	2月10	美迅
古力治總統	PRES. COOLIDGE	法京	2月10	總統
邊興	BENHIANT	歐洲	2月11	邊行
保高達	BOGOTA	歐洲	2月12	寶隆
利華沙	LIVENZA	意大利	2月14	天祥
文尼斯西士	MENESTHEUS	歐洲	2月14	太古
麗加	LIKA	歐洲	2月15	瑞林
沙班	SABANG	歐洲	2月15	太平
新德	SUNDA	歐洲	2月15	鐵行
英運西亞	FLINTSHIRE	歐洲	2月16	渣甸
邊里約	BENREOCH	歐洲	2月18	邊行
大利蘭	TALLEYRAND	歐洲	2月20	多利順
邊那治	BENNACHIE	利物浦漢堡	2月20	邊行
紐加素城	CITY OF NEWCASTLE	歐洲	2月21	鐵行
沙寶士泰	SCHWABANSTEIN	歐洲	2月22	捷成
嘉高士	CALCHAS	歐洲	2月22	太古
島根丸	SHIMANE MARU	馬賽漢堡倫敦	2月23	天祥
邊高	BENGLOE	歐洲	2月23	邊行
力打靈	NEDER RIJN	歐洲	2月24	渣華
京都	KYOTO	歐洲	2月27	太古
丹慕多加士	DEMODOCUS	歐洲	2月28	太古
德德堡	HEIDELBERG	歐洲	2月28	捷成
越南	VIETNAM	歐洲	3月3	法郵
格蘭路	GLENROY	歐洲	3月4	渣甸
國泰	CATHAY	歐洲	3月5	鐵行
馬天奴	MARTINIQUAIS	歐洲	3月5	法郵
皮利厘士	PELEUS	歐洲	3月6	太古
百儀士泰	BAYERNSTEIN	歐洲	3月8	捷成
沙華士吉	SERVAASKERK	歐洲	3月8	渣華
大利士文	TALISMAN	歐洲	3月8	多利順
榛香山丸	HONGKONG MARU	歐洲	3月8	大阪
邊雲路治	BENVANNOCH	歐洲	3月11	邊行
柯加第	ORCADES	歐洲	3月11	鐵行
畢拉	BEIRA	卑路夫拉塔奇碼安特衛普	3月12	寶隆
長崎	NAGASAKI	歐洲	3月15	太平
格蘭科路芝	GLENFALLOCH	歐洲	3月16	渣甸
蘇丹	SOUDAN	歐洲	3月17	鐵行
里般城	CITY OF RIPON	歐洲	3月19	鐵行
多馬	TOMAR	歐洲	3月20	多利順
路丹士泰	ROTHENSTEIN	歐洲	3月23	捷成
邊域肯	BENVRACKIE	歐洲	3月24	邊行
邊維拉	BENWYVIS	歐洲	3月26	邊行

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
第六雲海丸	UNKAI MARU NO.6	科倫坡	2月10	萬國
那智山丸	NACHISAN MARU	吉大港加爾各答	2月10	東方
古力治總統	PRES. COOLIDGE	科倫坡孟買喀喇蚩	2月10	總統
三河丸	MIKAWA MARU	印巴	2月10	天祥
三崎丸	MISAKI MARU	孟買喀喇蚩科倫坡	2月10	天祥
亨斯馬士基	JENS MAERSK	印巴	2月11	捷成
安土山丸	AZUCHISAN MARU	孟買喀喇蚩	2月11	東方
駿河丸	SURUGA MARU	亞丁	2月11	天祥
邊興	BENHIANT	亞丁	2月11	邊行
蘭利	KANEE	加爾各答吉大港	2月11	渣行
海上霸王	MARINE ACE	科倫坡	2月12	巴拉多
巴拿馬	PANAMA	波斯灣	2月12	瑞來
錦雲	KIN YUNG	科倫坡	2月12	巴拉多
海多	HALLDOR	印巴	2月13	多利順
三春丸	MIHARU MARU	印巴錫蘭	2月13	天祥
坎拿拉	CANARA	印巴	2月14	鐵行
東英	EASTERN SAGA	加爾各答	2月14	渣甸
文尼斯西士	MENESTHEUS	亞丁塞得港	2月14	太古
利華沙	LIVENZA	孟買加爾各答	2月14	天祥
東雄	EASTERN ROOVER	印巴	2月15	渣甸
麗加	LIKA	亞丁塞得港	2月15	瑞林
沙班	SABANG	亞丁塞得港	2月15	太平
日本怡美利	DONEVERETT	印巴	2月16	瑞來
新德	SUNDA	亞丁塞得港	2月16	鐵行
英運西亞	FLINTSHIRE	亞丁塞得港	2月16	渣甸

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
明達	BRENDA	亞庇汶萊	2月10	海聯
瑪堤打馬士基	MATHILDEMAERSK	新加坡檳榔	2月10	捷成
那智山丸	NACHISAN MARU	新加坡檳榔	2月10	東方
威華能	WAIWERANG	曼谷	2月11	渣華
芝保大士	TJIBODAS	新加坡	2月11	渣華
富士丸	FUJI MARU	西貢曼谷	2月11	巴拉多
亞美佳	AMARITA	山打根	2月11	德和
海上霸王	MARINE ACE	新加坡檳榔	2月12	巴拉多

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
錦雲	KIN YUNG	新加坡檳榔	2月12	巴拉多
德嘉堡	TEGELBERG	馬尼拉	2月12	渣華
保高達	BOGOTA	曼谷	2月12	寶隆
和平	WORLD PINK	新加坡仰光	2月13	新興行
海多	HALLDOR	新加坡檳榔	2月13	多利順
東英	EASTERN SAGA	新加坡	2月14	渣甸
大寶來	TAIPOOLOY	新加坡檳榔	2月14	順昌
亞庇灣	JESSELTON BAY	亞庇斗湖	2月14	聯華
九龍灣	KOWLOON BAY	山打根斗湖	2月14	聯華
利華沙	LIVENZA	新加坡	2月14	天祥
東雄	EASTERN ROOVER	新加坡	2月15	渣甸
麗加	LIKA	新加坡	2月15	瑞林

汕頭・上海・天津線

船	名	開往港口	月日	公司
萬麟好頓	VAN LINSCHOUTEN	上海	2月13	渣華
英運西亞	FLINTSHIRE	華北	2月14	渣甸
格蘭佳	GLENGYLE	華北	2月14	渣甸

基隆・釜山・日本線

船	名	開往港口	月日	公司
亞那地馬士基	MAGNETE MAERSK	日本	2月10	捷成
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	日本	2月10	遠東
加爾各答丸	CALCUTTA MARU	日本	2月10	大阪
海德堡	HEIDELBERG. V	日本	2月11	捷成
胡佛總統	PRES. HOOVER	日本	2月11	總統
漢陽	HAN YANG	基隆	2月12	太古
德嘉堡	TEGELBERG	日本	2月12	渣華

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
平洋丸	HEIYO MARU	東南非	2月11	洛士利
芝保大士	TJIBODAS	東非	2月11	渣華
士打萬迪民	STRAAT VAN DIE MEN	東非南非	2月12	渣華
第十一東西丸	TOZAI MARU No.11	東非	2月14	大阪
日高丸	NIKKOH MARU	西南非	2月16	太平
莎厦	SAHAR	西南非	2月16	新興行
羅慕馬士基	ROMO MAERSK	西南非	2月15	捷成
樂施馬士基	RAS MAERSK	西南非	2月15	捷成
安第丸	ANDES MARU	東南非	2月21	大阪
加茂川丸	KAMOGAMA MARU	西非	2月22	東方
萬麟好頓	VAN LINSCHOTEN	西非	2月27	渣華

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
神川丸	KAMIKAWA MARU	美國	2月10	太平
伊利碧帝赫	EURYBATES	紐約	2月10	美迅
烈打馬士基	RITA MAERSK	美國	2月10	捷成
伊利諾	ILLINOIS	美國	2月10	渣甸
武藏山丸	MUSASHISAN MARU	美國	2月10	東方
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國	2月11	總統
格蘭總統	PRES. GRANT	美國	2月11	總統
奇峰	PIONEER MYTH	美國	2月12	美輪
士打萬迪民	STRAATVAN DIEMEN	南美	2月12	渣華
亞利桑那	ARIZONA	美國	2月12	渣甸
光榮丸	GLORIA MARU	舊金山紐約	2月13	巴拉多
山君丸	YAMAKIMI MARU	美國	2月14	萬國
飛行企業第二	FLYING ENTERPRISE II	美國	2月16	和捷
多蘭度	TURANDOT	美國	2月16	多利順
夏士域	KINGSVILLE	美國	2月16	多利順
山春丸	YAMAHARU MARU	美國	2月16	萬國
和利亞	WARRIOR	美國	2月16	瑞來
飛鷹	FLYING HAWK	美國	2月17	和捷
夏威夷	HAWAII	美國	2月18	渣甸
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	美國	2月18	捷成
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	美國	2月19	瑞來
文多路	MINDORO	美國	2月20	太古
安第丸	ANDES MARU	南美	2月21	大阪
式倫	SIGLAND	美國	2月21	海洋
華盛頓	WASHINGTON	美國	2月21	渣甸
利因海	NICETO DE LARRINAGA	美國	2月22	瑞來
美國美托者	AMERICAN CHARGER	美國	2月23	美輪

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
東方	EASTERN	澳洲	2月10	鐵行
貴州	KWIE CHOW	新西蘭	2月11	太古
浙江	CHEKIANG	南太平洋	2月14	太古
歌德銀琪	GUDRUN BAKKE	西澳洲	2月15	鐵行
哈福	HAVORN	澳洲	2月17	太平洋
安順	ANSHUN	澳洲	2月18	太古
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	2月18	渣華
東星	EASTERN STAR	澳洲	2月26	渣甸
萬崙	VAN COONL	新西蘭	3月14	渣華

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
文珍	MUENCHEN(晨早)	日本	A6	捷成
札幌丸	SAPPORO MARU(下午)	日本	A18	天祥
豐寧	FENGNING(下午六時)	門司	北角橋	太古
恒信	JUNO(下午)	紐維乃	油蔴地	澳洲
富勝	VICTORY NO.1(下午一時)	日本	油蔴地	永利
士巴尼吉	SPAARNEKERK(上午六時)	日本	A19	渣華
威華能	WAIWERANG(下午九時)	曼谷	B13	渣華
橫濱丸	YOKOHAMA MARU(下午九時)	日本	油蔴地	遠東
光和	KWANG HO(上午九時)	高雄	油蔴地	大信
宏尚丸	KOHSHO MARU(晨早)	日本	B17	東方
喇不喇打丸	LA PLATA MARU(晨早)	日本	A14	大阪

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
	BADJOURI(下午)	新加坡	B13	東方
鄱陽	PO YANG(下午)	新加坡印尼	北角橋	太古
木星丸	MOKUSEI MARU(上午五時)	馬尼拉	B9	東方
美加興	CLARA JEBSEN(下午)	曼谷	B13	振盛行
士巴尼吉	SPAARNEKERK(下午)	歐洲	A19	渣華
大倫國	[illegible](下午)	新加坡歐洲	A7	多利順
名古屋丸	NAGOYA MARU(零時)	新加坡印尼	A22	巴拉多
大月丸	DAIGETSU MARU(下午)	海防	油蔴地	華山
峰島丸	MINESHIMA MARU(下午)	新加坡印巴	B19	巴拉多
進榮丸	SHINEI MARU(下午)	金邊	B8	大同
金熊	GOLDEN BEAR(下午一時)	菲律賓	A11	美輪
萊渣	RAJAH(零時)	日本	A6	渣行
天渡來	TINDALO(零時)	日本美國	A18	樂邦
美寶	MELBO(上午零時)	雅加達	油蔴地	興昌
恒生	HANG SANG(下午)	山打根	B21	渣甸
克山尼	KISHNI(上午八時)	海防	油蔴地	CMC
東豪	TONG HOO(下午)	新加坡檳榔	A19	旗記

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
亞那地馬士基	MAGNETE MAERSK	波斯灣印度	B	捷成
第六雲海丸	UNKAI MARU NO.6	日本	B19	萬國
東方	EASTERN	澳洲	九龍倉碼	鐵行
神川丸	KAMIKAWA MARU	日本	A13	太平
明達	BRENDA	婆羅洲	油蔴地	海聯
加爾各答丸	CALCUTTA MARU	非洲	A	大阪
那智山丸	NACHISAN MARU	日本	B	東方
芝文冷	TJIMENTENG	日本	A	渣華
福建	FUKIEN	日本	B	太古
邊興	BENHIANT	日本	A	邊行
哥倫布丸	COLOMBO MARU	日本	B	東方
比律脫	BOLESLAW BIERUT	歐洲曼谷	A	華夏
伊利諾	ILLINOIS	日本	A	渣甸
芝保大士	TJIBODAS	日本	A11	渣華
墨湖	MUKHO	釜山日本	B	海外
三崎丸	MISAKI MARU	日本	B9	天祥
四川	SZECHUEN	基隆	西環碼頭	太古
烈打馬士基	RITA MAERSK	曼谷馬尼拉	A	捷成
伊利碧帝赫	EURYBATES	美國	A12	美迅
駿河丸	SURUGA MARU	日本	A	天祥

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
文珍	MUENCHEN	新加坡歐洲	A6	捷成
札幌丸	SAPPORO MARU	新加坡歐洲	A18	天祥
諾福克丸	NORFOLK MARU	新加坡歐洲	A	大阪
亞洲	ASIA	新加坡意大利	九龍倉碼	天祥
大寶康	TAIPOOHONG	金邊	油蔴地	順昌
北海	PAK HOI	天津上海	B12	太古
東星	EASTERN STAR	日本	A9	渣甸
喇不喇打丸	LA PLATA MARU	西南非	A14	大阪
明治山丸	MEIJYUSAN MARU	中美	A4	東方
雲華銀琪	RAGNA BAKKE	美國	A3	鐵行

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時10分	上午7時10分	上午6時20分	上午7時22分
6時40分	7時43分	6時50分	7時54分
7時38分	8時40分	7時22分	8時23分
8時40分	9時43分	7時56分	8時56分
9時25分	10時29分	9時03分	10時06分
10時30分	11時34分	10時08分	11時11分
11時40分	下午12時40分	11時13分	下午12時17分
下午12時45分	1時45分	下午12時19分	1時23分
1時50分	2時50分	1時24分	2時28分
2時55分	3時55分	2時29分	3時33分
3時45分	4時40分	3時34分	4時38分
4時50分	5時53分	4時25分	5時28分
5時40分	6時40分	5時13分	6時17分
6時25分	7時25分	6時01分	7時02分
7時12分	8時13分	7時04分	8時06分
8時20分	9時20分	7時52分	8時57分
(E)10時	10時57分	8時50分	9時58分
(S)10時45分	11時42分		

註：有（E）者逢星期六、日及公眾假期停開。有（S）者逢星期六、日及公眾假期開出。

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午1時正	下午4時05分	上午7時34分	上午10時30分
下午4時45分	下午9時56分	上午9時38分	下午2時25分

輪船停泊表

船名	名	停泊處	公司
海順	HELIOS	B8	多利順
檀香山丸	HONOLULU MARU	A13	大阪
日洋丸	NICHIYO MARU	A5	巴拉多

株式會社 日正汽船 NISSHO LINE

明達輪 M.S. "BRENDA"
二月九日進貨
二月十日開行
往亞庇、納閩、汶萊乃。
總代理：海外聯合海運有限公司啓
中環 …… 大廈 …… 電話：……

邊行輪船公司 BEN LINE

邊興輪 "BENHIANT"
二月九日開始進貨
二月十一日下午開行
開往亞丁、倫敦、安特衛普、鹿特丹
邊行輪船公司啓
電話：……

POLISH OCEAN LINES, GDYNIA.

比律脫 M.S. "BOLESLAW BIERUT"
由秦尼亞、漢堡、鹿特丹、安特衛普、曼谷來。
約於二月十六日抵港。
請收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓。

九龍灣 S.S. KOWLOON BAY
預定二月十三日收貨 十四日開行
直通山打根、斗湖

亞庇灣 S.S. JESSELTON BAY
預定二月十三日由日本抵港 二月十四日開行
直通亞庇、斗湖

代理：聯華船務公司啓

KIE HOCK SHIPPING (H.K.) CO., LTD.

東豪客船 M.V. "TONG HOO"
二月七日抵港 即日開行
直放新加坡、庇能
旗記船務（香港）有限公司啓

今商外隊訪港問題
足總留額待巴西
智利丹麥來訪在接洽中
同意接納雪蘭莪下月來賽一場

足總執行小組定於今天下午六時在該會會議室舉行會議，商討有關今後邀請外隊的問題，同時編排新加坡冠軍雪蘭莪隊於下月間來港比賽一場賽事的安排。

關於外隊訪港事，足總本已確定三月及五月初邀請外隊的日期，但因外隊訪港隊數有限，目前只有智利冠軍大學隊在接洽中，能否前來，要看兩隊在東南亞各地的賽程而定。除上述兩隊外，足總現正等待巴西實地花商勁旅隊的回音。因該隊是由戴金馬所介紹的，隊中擁有世界名將如加連治、安馬烈度、山尼士等，足總曾給予四千美元一場的包賬，是邀請前來訪問的，可是，足總在上月中旬去電邀請得，至今尚未接到戴金馬或該隊的回音，由於該隊擁有七位「世界杯國腳」之故，足總極希望能夠接納該隊前來訪問，在安排今後邀請外隊計劃中，可能只先行安排三月間的一隊，保留一個外隊空額，等待該隊或其他實力較為超卓的外隊前來。

智利冠軍大學隊訪港能否成事，至今未能確定。因為該隊的「排頭人」陳發權現在雖已返抵秘魯，但沒有回音，該隊所依靠的東南亞各地賽程，至今仍然未能接洽妥當，如此一來，便恐怕不能在短期內解決問題了。足總只有「聯力而為」，做好帶頭作用。今天考慮增加該隊的包賬「戴金」，希望東南亞各地亦願支持，促成該隊來港。按照足總決策委員會的規定，邀請外隊的最高的包賬額是五千餘比賽三場，現在所給予智利冠軍隊的包賬是四千餘，約港幣六萬四千元左右；可是，陳發權卻希望足總增至四千五百美元一場，三場比賽是一萬三千五百美元，約為港幣八萬餘元。所差之數是一萬五千元港幣左右，但卻超過決策委員會的規定，今天的執行小組會議，雖然同意增加包賬，但將來仍須取得執委會的同意。

足總部分委員認為，如智利隊保證能夠東來，陣中又擁有世界一流好手，增加包賬卻是值得的，究竟該隊能否東來，還要視東南亞各地對該隊東來的興趣而定。至於經由介紹來港的丹麥勁隊，如果智利隊確定不能東來，足總便決定起用該隊補替智利隊三月間的外隊空額。

新加坡冠軍雪蘭莪隊，擬於下月十二日（星期二）在港比賽一場，足總原則同意接納來港比賽，所給予的包賬條件是招待該隊職、球員留港食宿。預料該隊將於三月八、九日間抵港。

·公爵·

場戰情報

傑志周日出戰元朗，連日積極鍛鍊。圖是兩名守將高保強（左）、孫志强在集訓後合照。（本報攝）

在南華鬱鬱不得志
劉煥清決定轉東華
參加東華練波並準備辦手續
派利是問題東華將提出反擊

本屆從星島轉投南華的鋒將劉煥清，昨天突然決定離開「少林寺」，準備跳槽東華，復任右翼。

劉煥清在本屆加盟南華後，曾出任左輔、右翼及左翼，但在「少林寺」中未見重視；日前南華與愉園作銀牌賽時，南華對於劉煥清是否上陣，職、球員間也曾作過多方研究。劉雖已調充左翼，但在南華未見得志，遂有離開「少林寺」之意。據李添表示，南華不願放人。

昨天，東華在跑馬地球場練波時，劉煥清赫然在陣，據內幕了解，經過東華某些球員的引薦，劉煥清在午間曾與東華的首腦頭，商談轉會問題。據說，東華歡迎他拔刀助陣，而且將在近兩天內，向足總正式辦理轉會手續。

南華對劉煥清跳槽，雖未與得該會職員的正面表示，但從旁了解，劉煥清既懷去意，則「少林寺」將不會強留；因為南華仍有若干球員可以被消上陣的。

另悉：東華在聯賽勝愉園後，近日曾收到足總一封信，指出有報章刊載，東華在贏此仗後，曾發給球員「利是」是違例的，但東華中人昨天初步透露，派「利是」是華人數千年來的習慣，沿革已久，且在足總直接管轄的迎戰外隊的球隊，有時亦有派「利是」之舉，足總何以不先細公自己的事情，反而責問屬會。東華將提出反擊。

傑志東華聯賽大戰
提前月中改打夜波

本屆甲組聯賽第二周得獎的「六強」大戰，可說是每周均有舉行。原定本月十八日（星期一）在花墟球場上演的傑志對東華大戰，由於花墟球場不允借出，該場比賽現提前於十五日（星期五）晚上在港府球場夜戰。

傑志對東華的一場甲組大戰，本定於十八日（星期一）排在花墟球場打「特別班」的，可是，因警察會不允借用該球場作為「特別班」賽事之用。因此，兩球會經過商討後，決定將該場比賽提前於十五日（星期五）在港府球場打「夜波」。足總昨晚用通傳辦法，批准該場比賽提前舉行，該場比賽的球票，恐防不及預售，可能只作公開預售。

·小旋風·

聯賽大勢蠡測

肯定降班的兩隊

截至現在，甲組足球聯賽中的十二隊已踢了十四場的計有光華、傑志、愉園、南華、警察、東方；已踢了十三場的有元朗、東華、五一七、九巴、星島；東昇只踢了十一場。

上周，東昇以三比一擊敗九巴，贏得本屆以來首次勝利，因此有人認為東昇如能繼續搶分，很可能解除「降班」威脅；但碧蠡卻不相信東昇可以翻身，亦可以肯定本屆「降班」的兩隊必是東昇和星島無疑。

錦囊篇

誰是冠軍難預知

以現在來說，「降班」兩隊確是已成定局，必無變化；但將來誰是冠軍，誰是亞軍，由於六強失分很接近，勝來互相作遭遇戰的成敗也難預知；尤其對冠軍一席，其中有一強如踢滿廿二場，總計失分不多過八分或九分，仍是冠軍呼聲最高的一隊。

光華元朗失分少

現在，光華十四戰共失五分，餘十二場中失分最少……

東華不似「冠軍相」

[illegible]

愉園難有爭標望

愉園十四……八分或九分……今後八場比賽……必再次失分……

「六龍無首」之局？

南華十四戰共失九分，這亦與愉園差不多。以失分來說，雖然它今後八場比賽還有對光華、傑志及愉園是三場硬仗，如能全勝，但它可以全勝下去呢？所以，照此田地，如說南華還有爭標希望，就像痴人說夢了。

六強都有失分的演變，到現在，我們初步的推……來的是誰……冠軍誰屬……

甲組足球聯賽積分表
（截至二月五日止）

名稱	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
光華	一四	一〇	三	一	四〇	一五	二三
傑志	一四	八	五	一	三一	一二	二一
元朗	一三	九	二	二	二六	一四	二〇
愉園	一四	九	二	三	三三	二三	二〇
東華	一三	七	五	一	三二	一三	一九
南華	一四	八	三	三	三四	二二	一九
五一七	一三	二	五	六	一九	三五	九
警察	一四	四	〇	一〇	二五	四一	八
東方	一四	三	二	九	二一	四四	八
九巴	一三	三	一	九	二二	二四	七
東昇	一一	一	二	八	九	二七	四
星島	一三	〇	二	一一	一二	四二	二

·西坡居士·

傑志今設盛大春宴
梁德謙說飲得杯落
佛爺有信心在銀牌賽中碰南華
紅伶歌唱還有抽獎

傑志本屆取得佳績後，該會首腦梁國楨、梁德謙及顏傑雄、梁建等特將名譽會長與職員、球員歡敘。這個盛大的宴會，將於今日下午六時起在英京酒家四樓金鑾殿舉行。

昨據該會足球部主任梁德謙稱：傑志本屆在聯賽中擠入六強之列，且曾勝班霸南華；而在銀牌賽中，也曾入四強之內，目前各球員的鬥志仍然很高，是可以飲得杯落者云云。

在該會……席前後，將有紅伶及著名的中樂隊到場助興，並有豐富的抽獎遊戲……

傑志昨日下午續在跑馬地球場練波，傳將參加比賽的後衛陳[illegible]及黎子鵬均恢復……

另據教頭黎兆榮稱，傑志從本周起，將選派與元朗、東華及南華（銀牌賽）碰頭，「十萬大軍」與上述各隊實力互有千秋，是「五五波」；但置門南華，因在聯賽首碰頭時，傑志曾贏對方，所以各人對於這場淘汰賽，該隊有信心取勝。

傑志今日繼續在跑馬地球場操練，然後參加在「英京」舉行的春茗。該隊球員陳輝洪在本月十四日便可脫離「波獄」，恢復上陣。但……

五一七週末出戰
陣容可能有變化

五一七體育會球員於昨天下午到花墟球場練波。

甲組現役球員有四人缺席，黎家駿、何耀強、徐柏烈和郭榮也因工作關係不能早到，只好自己操練。足傷的郭石已經痊癒，參加練波。何應芬指點各人，身在波牢的林尚強作壁上觀。

操後，「軍臣」梁仲偉集合甲組球員在更衣室召集會議。事後，梁仲偉表示：因為唐偉鉛橋波失去信心，決定不幹，由李澤服「扶正」，管理甲組事務，至於球員的事馬費，則由正、副會長、主席及「軍臣」支持，是不會發生問題的。甚至三月份到菲律賓訪問亦可成事。

至星期六出戰警察，陣容可能有變；何應芬因為身體不適，表示不願登場，雖有伯昌，不過他較差，如讓他休息，由郭榮代替，郭石已經痊癒，可任中堅，由何錦釗踢右中衛，這陣容還是過得去的，必要時還有點小調整，李志雄當替換。

·武都頭·

元朗要撼傑志
在關老二面前許下宏願
備戰緊張為開咧後僅見

元朗足球隊後天出戰傑志於港府場，前夜拉隊到元朗集宿，出發之前，購有二十餘斤一隻金豬在宿舍關帝神位前拜祭一番；今天午後將在新界某球場集訓。

元朗去週以一球擊敗了南華後，保全了上游地位，也避有傑志、光華、東華三關；本週日如一舉打垮傑志，便佔了有利形勢。元朗一統帥部特於前夜在鳳凰飯店請軍後，拉隊到元朗塘集宿；有職員林、李熾煒、張網身的陳等都不得缺席，由會方專車接送。飯後只有昨晚已趕返元朗參加集體行動，可見元朗對此戰之重視。

元朗擊敗南華後，元朗前夜特購金豬一隻在球許下宏願，拜祭關帝，並與宿舍用元寶、香燭供奉一番，並祈禱本週日再勝傑志。

元朗備戰傑志，其積極性為本屆「開咧」以來所僅見。·長樂安·

排聯今開會

港九排球聯會定於今日下午七時在伊館會議室舉行第六次執委會議，議程如下：（一）通過上期議案、（二）通過一月份財政收支、（三）宣讀來函、（四）報告事項、（五）臨時動議。

九巴戰光華
出最佳人手

九巴週日在花墟對光華，是五場一戰，該會召開緊急會議，商討籌款問題，並議決九巴重要職員為該會籌劃經費……

昨據九巴教頭保錦稱：九巴週日出戰光華，將以最佳人手登場，……

電車流浪兩球員
昨雙雙被罰停賽

足總於昨天下午六時在該會會議室內舉行「球事法庭」會議，審理判罰電車球員梁樹及流浪球員李基松二人，由於動粗，……被罰停賽。

電車球員梁樹，在對樂私的一場聯賽時，因不服球證判決，被球證驅離球場，昨天「球庭」詳細查詢，結果，經判梁樹停賽至本月十七日（星期日）。另一流浪球員李基松，因毆打被逐，被判停賽至本月十日（星期日）。

·小旋風·

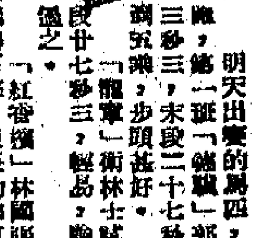
聯館會發助學金
會員子弟可領取

香港華人足球員聯誼會昨日召開聯席會議，商討有關助學金事宜，凡屬該會會員子女有志向學的，均可於……

·歐陽長·

喜鵲首批獎食指動
士王子捷達狀態佳

明天出賽的馬匹，許多已有部分作最後試跑，第一班「鵲橋」郭子獻試大化郎，一分廿三秒三，末段二十七秒三，比「人造衛星」先到的。



[illegible]

·黃降崎師·

耳鼻 喉科 頸癧 痔瘺
蔡氏中醫診所（增設）專門外科夜診

聘營業代表

聘請

徵購積貨

徵求

英數補習

子儀：
兄薛子

病後產後跌打後風濕速癒法
中醫教授 蔡敬超

呂天德中醫師
擅長治理小兒麻疹各症

黃國榮
大社團醫席 歷任港九各 科痛打跌 科風濕痹痛 統理跌打痛

明新花店
地址：永吉街十一號
電話：二四八六三四

英法唱機喇叭

實唱機播我

耳聾機

小腸氣帶

殘廢病輪車

潘柏胃靈丹
頑疾驗方

大公報 分類廣告
每行二毫 五行起碼
（每行限排十六個字號）
電話 766980

中醫百病問答
朱鶴皋著
一、二、三集每冊一元

本報澳門分銷處
地址：新馬路二號下二樓
電話：三 六 九 四

同舟共濟相濡以沫

——看「海」的幾點感受——

丁芝鈞

隨着時光的流轉，三年零八個月的苦難生活，已在香港人的記憶中逐漸淡忘了。但是，當你看了中聯的影片「海」之後，過去那種受日本侵略軍統治的悽慘歲月的生活，又重新湧上心頭了。

日不要說那……頭顱、殺戮的暴行了，就是旅行與搬遷的小事，也要受到嚴格的限制。那時人們要到近在咫尺的澳門去，或者返回自己的家鄉，是沒有自由的。因此，才發生了像「海」這樣的故事——「海」中的那一羣男女，就是爲了不能輕自由地去澳門或返回家鄉，才不惜冒險偷渡的。然而，這樣做，要是被查出了，亦逃不過鬼門關，影片中就有日軍絞死偷渡者的鏡頭，看了令人髮指！

關卡的總算過去了，現在，人們要到澳門去，或者返回自己的家鄉，只要買好了車船票，準備好了手續旅費，馬上就可以成行了，更不會有生命的危險。

多麼不同啊！這是和平時期與戰爭時期之不同。由此可以得出一個結論：和平是可貴的。

這是我看完「海」之後的第一點感受。

另外，我還有第二點感受，那就是團結戰勝困難。

在「海」中，漁船上的那一羣男女，來自各個不同的階層，不同的角落，有的捕魚爲生，有的做買賣，有的經商，彼此都不認識，但是當他們被日軍拘捕處於生死存亡之際，大家便自然地團結在一起了。他們互相傳遞打火機，把魚砲點着，炸毀敵船，相率逃亡。他們逃到荒島上之後，又共同把駐在島上的敵兵殺死，還毀壞他們的偵察站。到準備離去之時，因船隻不夠，只有一艘橡皮艇，他們就讓給婦女們坐；而婦女們卻堅決不願離去，要與他們同生死。這種團結互助的精神，終於幫助他們克服種種困難，渡過數次危險，殺敵人，終於在可愛的人們——游擊隊的幫助之下，逃離荒島，完成擺脫黑暗統治過自由生活的願望。

從「海」對這一羣男女的描寫裏，我們又找到了團結就是力量的證明。

影片裏，我還想談談李清在片中所演的那個角色。他在敵人的追蹤之下冒險救了梁鳳，還把那個追蹤而來的敵人殺死，這種勇敢幫助他人的行爲，是可嘉的，眞不愧爲中華兒女的本色！

男男女女已煞青 走私鏡頭惹笑聲

▲影聯的「男男女女」，已全部拍攝完成了。據看過毛拷貝的人說，姜中平在片中演得很不錯。因此，有人帶着開玩笑的口吻對姜中平說：「老姜，好得嚟！」姜中平也帶開玩笑的口吻道：「嘩嘩，開正我個嘢嘛！」原來姜中平在片中演一位背着太太「走私」的先生，在先生俱樂部裏鬼混，後來被太太緝獲，引得人們大笑不已。

三船敏郎在記者招待會中留影

有魅力有深度

看越劇電影「梁祝」新拷貝漫談

璞　眞

記得當年越劇電影「梁山伯與祝英台」在港九連映三個多月，眞是盛況空前。現在「梁祝」的新拷貝又來了，對於廣大的觀衆來說，是一個好消息。

說什麼「梁祝」本來就是一個動人的故事，「千年萬代分不開，梁山伯與祝英台！」歷代以來，人們都熟悉的歌頌這種堅貞的愛情。是悲劇，但卻擁不了人們對「梁祝」相愛的意願，雖然那個時代的殘酷現實，安排給他們的眞愛得的苦難和希望，「爆墳」、「化蝶」就是象徵這種堅貞，充滿了濃郁的浪漫主義色彩！

越劇「梁祝」這部電影，描寫他們之間的相愛過程，完全擺脫了庸俗的一見傾心的愛觀點，而以高貴的思想情操來代替，並着力刻劃兩人追求個性解放的理想，共同反對封建的婚姻制度。旣有深度，也有感情的魅力。

嚴格說來，「梁祝」的姻緣，與其說是祝英台用玉扇墜去央託師母爲媒，倒不如說是她大膽的自己做媒自己下聘更爲恰切些。在梁山伯祝英台在十八相送的那場戲裏，向梁山伯提出了一連串的比喻和暗示，爭後更在長亭裏訴父親囑她選英才，親口以小九妹許配與梁山伯，這就越顯得她的表現了她的大膽勇敢的思想和性格。

梁山伯是忠厚正直的讀書人，而祝英台又是一個勇敢機智的好姑娘，他們的相愛本來就是一樁人間的美事。但他們的追求個性解放和爭取婚姻自由的行徑，並不見容於他們那個宗法社會，於是代表了封建勢力的太守之子馬文才，就成爲他們美滿婚姻的必然絆腳石。樓台相會那一場戲，是梁山伯和祝英台的互相傾訴，也是悲憤的控訴，控訴那封建的婚姻勢力，對他們的壓抑和迫害，造成了梁山伯和祝英台的「滿懷悲憤無處訴」的悲劇。祝英台曾堅決的表示「不從」、「女兒不願」、「女兒不配」……她絕不低頭，從反抗封建婚姻制度的追害，了不背上轎的堅強的態度至面對面的尖銳矛盾，突出了祝英台的不妥協的勇敢性格。也是悲情化爲力量到了頂點的發展。

越劇電影「梁祝」，不但是故事有感人的力量，而且做工和唱工也是非常精采的。導演手法，乾淨利落，很值得一讚。比如梁山伯和祝英台在長亭相遇時，銀心洋洋得意的對着她喊口叫小姐，當時梁山伯感到突然和莫名其妙，而祝英台卻不慌不忙的說小姐好端端的在家中，搞她作甚！這一處理，批評父親不許女子讀書的錯誤，這句話一則表現了她的機智，而且更重要的是從這裏引出了祝英台反對女子不應讀書的思想，僅是「小姐」這樣一句……

娛樂

情潮中僑拍實景 主人茶點款演員

銀色花絮

★長城新片「情潮」，大前天在上水彌敦道的中僑公司的農場拍外景，該公司的農場和養雞場主任十分客氣地準備好了豬粥來招待電影明星。……

★「金美人」陳思思，正是如魚得水了，原來中僑公司裏面有小食部，她有一個習慣，是很喜歡吃零食，（特別喜歡吃蘭豆），她看見了陳列着那麼多可口的小吃，就拉着將太狂買一輪，嘉應子，香梅餡，楊桃乾等……

張錚購物贈平凡 石慧寒夜仍採班

★別導演張錚，和導演李萍倩還鏡頭地位，一邊逛到深近發售禮券處，張錚突然的舉動一動，地就掏出錢買了一張禮券，他說：「這就叫做『燒香訪和尚』一專兩便嘅！」原來，張錚是買來補後給他的「同撈同倒」的老友——平凡的生日禮的。

★演員石慧在「任的瑞芷君」最忙了，一方面又要和鄭……一方面又要陪……

★「越是越老越辣，越老越好」這句話一點也不錯；就在中僑公司……

娛樂手記

三船敏郎讚尤敏

幸　妮

去年下半年來香港一趟上映了兩部三船敏郎主演的片子——「用心棒」和「穿心劍」，由於戲的確拍得不錯，使電影觀衆們對這位日本演員留下個好印象。正如三船敏郎在昨天的記者招待會上所說：「一個劇本的好壞，可以決定演員的生、死。」

「東寶」很會作宣傳，除了再度排出「穿心劍」重映之外，在記者招待會上還放了帶大一張戲中最後一場比劍的硬照，張掛起來，三船敏郎也蠻有趣地對記者們說他拍那個鏡頭時，決不能吃NG，因此試了一遍又一遍。

……等到正式開拍完成後，人已累得要倒下來了。

「電懋」方面的宣傳部也不弱，把年前尤敏在三船敏郎的日本的家中合拍的那些照片洗印出來，分發給香港的記者。

如何？

「三紳士」，這是演員的起碼工作態度。他曾經跟尤敏合作過一部「三紳士艷遇」，因此有記者問他對尤敏的印象如何？

「尤敏小姐不但聰明，而且好學。她在日本的時間不長，卻很快就學會了日本話，而我參加演那部墨西哥片時，因爲飾演的是墨西哥人，卻花了一年多時間才學會他們的語言。」

「三船敏郎先生，你的工作與影響家庭生活嗎？」有人問起了他的私生活。

「別擔心我太太寂寞，我總在家裏陪她。」

「是的，除了工作，我從未單獨去過。」三船敏郎肯定的答覆，引得記者們吃吃竊笑。

他謙虛的態度，予人好感，對記者們要求簽名，甚至要用中文寫上款的，都有求必應，那一手中國字寫得並不差哩！

攝於拍外景時的拍休息時，陳思思出外景時攜備的椅子，乾脆拿來坐坐，除了放劇本外，就是零食了。

哥薩克的英雄史詩

——談「烽火霸王」——

木　風

影談

本片的原名叫「塔拉斯·布爾巴」，根據俄國作家果戈理的同名小說改編，內容大致上保持着原著的輪廓，可以一看。

果戈理寫的「塔拉斯·布爾巴」，是一部英雄史詩，是一部描寫十六世紀哥薩克的命運及其英勇性格的敍事詩，被譽爲足與荷馬的「伊利亞特」媲美。

果戈理創作史詩小說「塔拉斯·布爾巴」之前，寫了中篇小說「可怕的復仇」，那是「塔拉斯·布爾巴」的先聲。「可怕的復仇」描寫在十六世紀的烏克蘭，哥薩克們爲爭取民族獨立而向波蘭小貴族進行英勇的鬥爭。

日本雜誌選出 去年優秀影片

新界置地辦農場 白玉堂三月掛靴

綺華

大唐游俠傳

梁羽生

第二回：喜結英豪唐劍客　奇聞青妃洗兒錢

歷代名妹傳

元道姑

之述

五：行脚

·版權所有·

小說林

四十四：回腦袋下

是日也　先食早粥

新聞人物

檳榔日記

魯迅全集裏的瞿秋白的作品

·季言·

目前本版載劉魚生所寫的「瞿秋白的『平津會雜劇』」，文內所引的雜劇，曾見於魯迅的「僞自由書」中，這雜劇到底是秋白，還是魯迅先生所作？這是一個疑問。

瞿秋白所作的平津會雜劇，在這雜文「曲的解放」的主要部分，確分別收入魯迅的「僞自由書」及解放後編印的「瞿秋白文集」中（前者見全集第五卷四四頁，後者見文集第一卷四五五頁），「革命烈士詩抄」裏來是據「瞿秋白文集」輯錄的；但兩個版本的文句略有不同。收入「瞿秋白文集」的是據秋白手稿排印的，「魯迅全集」的則是經魯迅修改過的。例如雜劇裏有一段，秋白作「（旦白）那有什麼，咱們一夫一婦，一正一副，再來一齣好了。杏餅也還够唱的。」魯迅修改後成「（旦白）那有什麼：再來一齣『杏餅』好了。咱們一夫一婦，一正一副，也還够唱的。」等等。

瞿秋白的作品，爲什麼會出現在魯迅的著作裏呢？這在新版「魯迅全集」及「瞿秋白文集」裏都有簡單的說明。但「魯迅全集」的這一說明放在第四卷「關於女人」的注釋中，第五卷「僞自由書」的「曲的解放」却沒有注明這點。魯迅著作中收入瞿秋白的作品達十一篇之多，例如同見於「革命烈士詩抄」的那首諷刺買辦文人胡適的著名的詩：「文化班頭博士銜，人權拋卻說王權，朝廷自古多屠戮，此理今憑實驗傳。」也見於魯迅全集，但文字亦有個別更動。所有這些見於「魯迅全集」的瞿秋白的作品，都是瞿秋白避居於上海從事地下工作，在魯迅家中或住在魯迅家鄰近時所作。當時，白色恐怖籠罩上海，瞿秋白根本沒有發表創作的自由，魯迅先生的作品也不得不用種種筆名發表。我們都知道，瞿秋白與魯迅的革命友誼是情同骨肉、親如手足，不分彼此的。瞿秋白寫的這些雜文，往往有意仿照魯迅的筆調，由魯迅在文字上略加更改並請人抄過，再用魯迅常用的筆名，通過魯迅的關係發表出去。爲了使這些戰鬥性極強的作品能廣泛流傳，魯迅先生後來在編集時也把它收入自己的著作裏了。這是中國文學史上兩個偉大的作家的深情厚誼的標志，是革命文壇的一段佳話。正因如此，解放後重印「魯迅全集」時既保存了瞿秋白的這些雜文，一如魯迅當年編印的文集一樣；而在編印「瞿秋白文集」時又據秋白手稿輯入。附帶說一句，瞿秋白的這些手稿，也是魯迅先生冒險保存下來的。

非始料所及　人選

千瘡百孔的紐約

·多秉·

「致敬紐約！！！」道是美國資產階級政論家詹維特斯寫的一本書的書名。書中透露了美國第一大城市——紐約的黑暗社會的部分現實狀況。

塵霧漫天　河水有毒

書中說，紐約的空氣異常混濁，從數百間工廠的煙囪、房屋的火爐和汽車的排氣管中散放出來的煙灰和廢氣，加上地面的泥沙，使市內到處灰塵瀰漫，煙霧重重。據估計，在晴天裏，一個紐約市民每天要吸入一湯匙灰塵。美國氣象局的專家也證實：在城市上空每一立方英里的空氣中就有半噸的灰土和髒物，有霧的日子裏，則達到三噸半。這個時候在市區裏看不到天空，街道被塵霧重重遮蓋，人們的衣服、面孔和房屋都蒙上一層有粘性的灰土，學校不能上課，飛機停止飛行，港口裏船隻經常發生碰撞事故，街道上車禍頻繁。漫天的塵霧給全市帶來很大的損失，還嚴重影響人民的健康，在市內肺癌、胃癌、食道癌和心臟血管疾病非常普遍，每年都奪去無數的生命。

紐約市民不但飽嘗塵霧之害，而且還受飲用水之害。由於飲用水不潔，市內很多人都患有牙病。紐約的自來水混雜有下水道的污水、醫院和家畜屠宰場的血水、殺蟲劑、氣化物、鋼廠、燒油廠的冷卻水，放射性元素和廢棄用的廢水等等。幾乎所有紐約的河流和水池都封閉不能飲用，因爲這些水都含有毒素。

害人的病院

紐約一般市民的生命沒有保障。在貧民住宅區，雖然有十五間醫院，但住院費用非常昂貴，每日最低費用二十九美元，只一般人哪能住得起？即使進了醫院，醫生也是不負責任的。有一間六層樓的醫院，只有一個人值班，病人往往來不及治療就死亡了。同時醫院的設備也不好，紐約有一百三十所市立醫院，竟有四分之三試驗室的檢查報告的結論是完全錯誤的。還有大量不幸事件發生在地下鐵道。紐約的地下鐵道大都陳舊不堪，有的至今已使用了四十五年之久，因此，經常發生車禍。據統計，一九五九年平均每日有九百一十二人遭受車禍的傷害。

老鼠比人還多

紐約有很多摩天大樓，但也有更多的貧民窟。紐約貧民窟的房屋破爛倒塌，污穢不堪，成爲蛇蟲鼠蟻的安樂窩。在紐約這個八百萬人口的城市裏，竟有九百萬隻老鼠！僅在一九六〇年有案可查的就發生五百七十三宗老鼠咬人事件。紐約貧民的居住條件很差，到處都是頹牆敗瓦，臭氣沖天，就像牲畜棚一樣，這就是號稱「文明」大城市的一部分呢？即使這樣破爛不堪的房子也不容易租到，在紐約一所普通的房子，每月要一百美元的租金，所以紐約只有四分之一的居民的住所是比較體面的，而其餘的都是殘破不堪的。

罪惡的淵藪

紐約又是一個罪惡的城市。據官方統計材料，僅在一九六〇年內，全市就發生九百七十三宗兇殺案……

大公園

酒畔談兵錄

陳少校

南京求和企圖再舉　永城攻殲藉譬冥頑

荒唐的官司

·進張·

袁世凱與湯圓

·余士·

巴爾扎克和修道院

·明·

元宵雜錄

太痩生

手點

先決條件

台灣報載，劉秀嫚等被選爲「台灣小姐」後，「應酬生活太多」，感到十分苦悶。

如果當時講明不過「應酬生活」，恐怕就不會被選上了。

想落唔抵

七七蘆溝之將軍退役中將孫本我，年老無業跌傷後更無力求醫。

當年同蔣介石打生打死，結果慘到咁慘！

馬仔悲劇

戴高樂公開表示，拒英參加共同市場即係反對美國經濟滲透歐洲。

這就是麥美倫屈從於美國的惡果了。

撒哈拉沙漠的蜃樓幻景

紅河驚夢

三李偷神

一七六：鈔票是最誘惑的